

## El pueblo francés no permitirá la depreciación de su moneda

EL PRIMER ESPAÑOL PLAJIANO A MUSSOLINI

MADRID, 23. — Primo de Rivera ha declarado que si se organiza el bloque político denominando "Unión Patriótica" está dispuesto a convocar a elecciones y a entregar el gobierno a los electores. El General Saro declara que se ha querido hacer un partido para sostener el régimen actual o su continuación, haciendo Rivera el papel de Mussolini, que es jefe en Italia del Fascismo, partido que lo sostiene en el poder.

### Llegada de un empresario norteamericano

Mr. July V. Tompson, empresario norteamericano con negocios industriales establecidos en la costa norte de Guatemala, encuéntrese en esta capital, desde que en gestiones para adquirir terrenos propios para la siembra de bananos en la costa Atlántica.

### EL DIPUTADO CASTRO

Con la ausencia del ex-diputado Eugenio Montúfar, don Horacio Castro ocupará el primer puesto en la lista de diputados suplentes por la provincia de San José, y desde luego, fungirá en adelante como propietario; pasa a ocupar su lugar el señor Ortiz, don Ernesto, quien sustituirá al diputado Ross, que goza de licencia limitada.

### Los asuntos de que se ocupará el cabildo abierto

Declara, con visos de verosimilitud, que la convocatoria del Gobernador Sotela para un Cabildo en esta ciudad, obedecía a sus deseos de que el vecindario conociera y tratara en público y con entera libertad de la propuesta de venta de las compañías eléctricas y del nuevo, para municipalizar las mismas.

Paréceme que el Gobierno desea conocer la opinión del vecindario en materia, antes de proceder.

### REORGANIZACIÓN DE LA MUNICIPALIDAD

Al cerrar la edición, se nos comunicó que hoy comenzarán una reunión privada los regidores en sesiones, para resolver definitivamente su actitud en el conflicto municipal, con la probable estimación del señor Pochet, — y por renuncia de éste — de la Presidencia Municipal, para la que postuló, será postulado don Roberto Ambr.

## EL EJERCITO ESPAÑOL TOMA LA OFENSIVA EN MARRUECOS

### La opinión del Pdte. Coolidge sobre el Plan Dawes

#### EL PRESIDENTE COOLIDGE EXPRESA SU OPINION SOBRE EL PLAN DAWES

WASHINGTON, 23. — El Presidente Coolidge ha declarado en un reportaje sus dudas respecto al éxito de futuras conferencias de desarme o para el arreglo de la cuestión de las deudas de Europa. Pone en duda, sobre todo, el estado general europeo para poder abordar un serio "asunto de tanta monta. Expresó además su temor de que el plan Dawes vaya a concentrar serios obstáculos para su realización y hasta para su aprobación por las diversas partes contratantes.

#### LOS ESPAÑOLES SE CONCENTRAN PARA ATACAR A LOS MOROS

ALMERIA, 23. — Varios regimientos de la península están embarcando en este puerto y en Málaga para Mellilla. Se dice que dentro de poco se iniciará la ofensiva general en los campos del Rif contra los moros que están muy debilitados después de las últimas acciones.

#### EL TRIBUNAL DE HONOR

EL LIC. GONZALEZ RUCAVADO SE EXCUSA. Y EL SR. JOHANNING PIENSA. El Lic. don Claudio González Rucavado se excusará de formar parte del Tribunal de Honor que ha de juzgar de la conducta del señor Pochet; él enviará por escrito su excusa a la Municipalidad. El Lic. don Amadeo Johanning no se ha resuelto aún a aceptar sino que piensa lo que ha de hacer en el caso. Contestará mañana.

#### SE TRATA DE HACER RECORDAR AL FRANCO SU VALOR DE ANTES DE LA GUERRA

WILLIAMSTOWN, 23. — El Instituto Internacional ha estado eliminando y discutiendo las posibilidades financieras de Francia. El economista profesor Allan Young, de la Universidad de Haward, dice que antes de un plazo de varios años no es posible que el franco pueda recobrar el valor que tuvo antes de la guerra, pero que por el momento y sin esfuerzos puede ser estabilizado en un valor que es el de un cuarto del que tuvo en 1914. Cree que si los amorricanos insisten en cobrar ya las deudas de guerra francesas el franco sufrirá una nueva depresión. Aconseja como el mejor camino, y cree probable su éxito, que se elabore un plan semejante al plan Dawes.

## Los últimos acuerdos del Poder Ejecutivo

tada por el Lic. don Juan Dávila Solera del cargo de Cónsul General en la República de Chile, y se le dan las debidas gracias por sus buenos servicios. — De conformidad con lo resuelto por el Consejo de Gobierno se nombra al señor Gerardo Zúñiga Montúfar, para Cónsul General de Costa Rica en la República de Chile, con residencia en Santiago. — Se girará a la orden de don Joaquín García Monge la suma de ₡200.00, por 100 suscripciones al Respetorio Americano. — Atendidas las solicitudes de don Julio Madrigal Rodríguez y don Javier Jiménez Monge para que les rebaje la décima parte de las penas de preso interior menor que por el lapso de cinco meses y dos años, ocho meses, veintidós días, respectivamente, les fueron impuestas por lesiones a Ju-

lio Rodríguez Benavides y homicidio frustrado en daño de Daniel Fallas Badilla; apareciendo de los atestados acompañados que los peticentes han cumplido los requisitos establecidos, y oído el parecer favorable de la Corte Plena, se rebaja a cada uno de los citados reos la décima parte de las penas referidas. — Se crea una plaza de Calculador de Pólizas en la Aduana Principal dotada con ciento treinta y cinco colones mensuales, que se imputará a Eventuales de Hacienda y nombra para su desempeño al señor Eladio Robles Salazar. — El señor Mario Jiménez Tino, con nombrado por acuerdo No. 142 de 20 del mes en curso, para el puesto de Jefe de Lanchas Nacionales, aceptó el cargo y juró su fiel cumplimiento.

#### EL PUEBLO FRANCÉS DEFENDERÁ EL VALOR DE SU MONEDA

NEW YORK, 23. — El banquero Walter Case que acaba de llegar de Europa, dice que los directores del Banco de Francia admiten que puede producirse una nueva depreciación de los francos, pero que el pueblo francés está dispuesto a sostener en buen pie el valor de su moneda.

#### Nos toman como ejemplo

En Nicaragua se hacen esfuerzos por fundar una Colonia Escolar permanente y como en el ambiente oficial no se ha encontrado apoyo para ello, un diario nicaragüense comenta en esta forma: "Allá en Costa Rica, donde se hace menos política y más administración pública, si el Gobierno por cualquier causa no apoya en un todo estas instituciones realmente benéficas, el pueblo las hace funcionar con sus propios esfuerzos, solicitando óbolos a los vecinos, organizando espectáculos de beneficio, etc."

#### NUOVO INTENTO FRUSTRATO DE COMUNICARSE CON MARTE

WASHINGTON, 23. — Ayer y anoche las estaciones de radio, de las de la armada han estado haciendo esfuerzos para comunicarse con Marte aprovechando su aproximación a la Tierra. No se han notado las menores señales de dicho planeta, habiendo resultado infructuoso todo el esfuerzo hecho.

#### Herido de gravedad

En una taquilla del Zapote fué herido en la cabeza, con una bota, el ciudadano Agripino Rodríguez Muñoz, que alguien de un grupo de tomistas le arrojó, sin haberse determinado aún quien fuera el autor del hecho. El herido ingresó al Hospital de San Juan de Dios.

#### Castillano irá mañana a Alajuela

El inspirado artista don Roberto Castillano, que como muy bien saben nuestros lectores, prepara viaje para los Estados Unidos, ha decidido dar algunos conciertos, habiéndose realizado el primero en esta capital, que por cierto resultó magnífico. Mañana irá a la ciudad de Alajuela.

Se nos informa que algunos de los amigos suyos, de la ciudad de Cartago, desean que también de un concierto en uno de los teatros.

#### ULTIMA HORA

#### Se acentúa la baja

Cable de New York de ayer, a última hora, acusa una nueva baja en todas las divisas europeas, especialmente en la libra esterlina y el franco.

#### Derrumbe de una casa

Con motivo del aguacero de anoche, se derrumbó una pared de una casa de adobes del Paseo de Cojón, que se nos dice pertenecía al doctor Alvarado, situada al lado del edificio de la escuela que lleva el mismo nombre de aquel paseo.

#### El Jefe del Estado

Pasará el día de hoy en Cartago, y posiblemente, asista a la fiesta de la escuela "Equívolo", organizada en honor del señor Secretario de Hacienda. A este efecto, hizo caso al señor Jiménez una invitación.

## El desagrado por el pacto de Milwaukee, ha provocado la revolución de Honduras

(Mensaje de Washington)

Los hondureños alegan que ellos habían llegado ya a un acuerdo para solucionar la crisis que trajo la anterior revolución, antes de que comenzara la mediación de los Estados Unidos. Entonces el presidente Coolidge dio orden a un representante personal en la República Dominicana, Mr. Sumner Welles, que se dirigiera volando a Honduras en la misión que le es encomendada, y, al efecto, éste se dirigió en aeroplano a esa república. Tu vieron entonces lugar las negociaciones de Amapala, actuando en ellas el señor Sumner Welles como representante del presidente de los Estados Unidos.

El acuerdo a que habían llegado las distintas facciones políticas hondureñas fué repudiado por Mr. Sumner Welles, presentando otro acuerdo en su lugar, que fué el denominado de Amapala, el cual causó desagrado en el interior de Honduras.

A esa conferencia asistieron también representantes centroamericanos, y en ella se eliminó a los candidatos que habían tomado parte en las elecciones hondureñas bajo la extinta dictadura de López Gutiérrez, que produjo la revolución. — Carlos Bonilla Arias — como candidato a la presidencia.

Se nombró presidente provisional al General Tosta y se invirtió la doctrina contenida en el tratado centroamericano de Washington, que aun no ha aprobado el congreso hondureño, de que ninguno de los que tomaron parte en la revolución podía ir a la presidencia. Se habló entonces de la candidatura del doctor Fausto Dávila, que estaba por entonces, y ahora nuevamente en Washington.

Ultimamente estalla la revolución y algunas que eso se debe a que el candidato que obtuvo mayor número de votos en las elecciones últimas, a pesar de la guerra que le hizo el dictador López Gutiérrez, aspira a la presidencia, y que el actual presidente Tosta le es favorable. No se ha dicho a quién pertenecía o tiene en cartera para presidente de la nueva revolución.

# 3 EN 1

## Cantidad — Calidad — Precio

Esto lo encontrará Ud. en cada paquete de cigarrillos LUCKY STRIKE

Por cada paquete que compre exija una cajetilla de fósforos

### Lo que dice el Gobernador Sotela sobre el caso de la Sra. Pierre de Beltrán

Con motivo de una nota que publicó ayer, en la que se daba cuenta de la queja presentada por doña Colomba Pierre de Beltrán por haber sido destituida de su empleo, nos dijo el señor Gobernador de la Provincia: "Yo no tengo que ver nada con ese asunto. Sólo el Municipio pueda nombrar y destituir. Aún más; no hay ley que autorice a mí como Gobernador. Para suspender. Lo único que yo puedo hacer, conforme a la ley, es quedarme al Ministerio de Gobernación del mal manejo de un empleado. Y en este caso, ni eso he hecho.

De modo que debe la quejosa buscar otra puerta, que en caso de empleados, el Municipio manda. ¿Por qué no se queja de sus jefes inmediatos que son los que le han pasado la nota de suspensión? ¿Es que quien quiere irresponsabilizarse y echarle el muerto al Gobernador?

Pues es inútil, porque todo el mundo sabe, que la ley no lo permite para poner y quitar empleados".

## Bonos Nacionales Oro

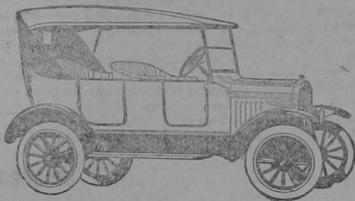
Para adquirir los fondos destinados a fomentar la CONSTRUCCION URBANA, de acuerdo con la ley No. 55 del 11 de los corrientes, ponemos desde hoy a la venta Bonos Nacionales Oro concediendo un 10 por ciento de descuento sobre su valor nominal. Esos bonos devengan un interés de 8 por ciento anual.

San José, agosto 19 de 1924.

Banco Internacional de Costa Rica.

# Ford

THE UNIVERSAL CAR



## ULTIMOS MODELOS

Con arrancador eléctrico, ruedas de aro desmontable y con todas las mejoras

Precios reducidos — Facilidades de pago

Cada año la demanda por Carros FORD es cientos de miles mayor que lo que produce la casa

Pida su carro inmediatamente para evitar atrasos

Mantenemos completo surtido de repuestos

### J. P. ARANGO & Co.

DISTRIBUIDORES

## Fiesta Social de Hoy

Para hoy domingo hemos puesto especial atención en servir a nuestra distinguida clientela un variado menú en la

### COMIDA CONCIERTO

Orquesta del Maestro Jiménez y baile a petición de los concurrentes.

## Grand Hotel Francais

### A través de la República

#### FRONTERA NORTE

La Escuela de La Cruz — Las próximas cosechas — Voz de aliento a un pastor de almas

La Junta de Educación tiene ya el dinero necesario para hacer el aumento al edificio escolar. Los trabajos, han de comenzar el mes entrante, de modo que para el curso de 1925, los escolares contarán con un amplio local.

A propósito de esto, es bueno recordar a los individuos, que más se interesan por su construcción: don José Angulo, don Pedro Alvarado, don Luis Morice, don Manuel J. Barrios, don Manuel A. Carazo. Debe también recordarse que el pueblo en general ayudó.

El año entrante esta escuela contará con tres maestros y cinco secciones.

El mobiliario es muy bueno, y hecho venir por el ex Ministro de Educación Pública, don Luis Pellegrón González, de Estados Unidos.

Esta escuela fue bautizada con el nombre de "Salvador Vilar".

—En nuestros viajes por esos campos, hemos observado lo prometedor que están los sembrados: los mazorcos leznos, con dos y tres espigas; los trilladores agobiados por el ingente peso de las valinas; los vastos arrozales verdes y risueños, ofreciéndole sus copiosas cosechas a los labradores, como premio a sus luchas y amanes.

Los agricultores están contentos con la promesa de la rubia Ceres, diosa tutelar que así paga sus fatigas.

El año pasado, en cambio, las cosechas fueron muy malas, pues como se recordará, las lluvias fueron muy escasas.

Las lluvias de este año, aunque empezaron tarde, han sido frecuentes y copiosas.

—Los viajeros de Liberia nos traen la noticia de que los trabajos de la parroquia de aquella ciudad, marchan a paso de vencedor, debido a los esfuerzos del entusiasta y progresista padre Bermúdez.

Mucho nos place esto, pues ya es hora de que Liberia tenga un buen templo. Ojalá los colaboradores del señor Cura no desmayen en su empeño, hasta ver colmada la obra.

Reciba el presbítero don Antonio Bermúdez y los que, con él se ocupan en la construcción del templo, nuestro estudio aplauso.

—Continúa la inmigración. Ayer pasó un grupo de trabajadores con destino a las haciendas del Guanacaste.

Diariamente pasan gentes a caballo, a pie, viejos, jóvenes, niños, mujeres, etc. Últimamente pasó don Manuel Cúbbilo con unos cuantos trabajadores para "El Viejo" de Salazar y Wilson.

## IMPORTANTISIMO

SE LE HA ROTO A USTED una campana, un piñón, una máquina de moler carne o picar pan, un catre, un trapiche, una bicicleta, una pieza de auto, un eje de transmisión, una muñonera, etc! SE LE HA GASTADO A USTED un eje, una muñonera de bronce, una mariposa de turbina, una válvula, una prensa-estopas, un pistón de motor, un eje de carreta, los dientes de un piñón, etc! La soldadora eléctrica plástica y de control automático, le hará todos estos trabajos eficiente, rápida y económicamente.

Soldaduras en BRONCE, ALUMINIO, ACERO, HIERRO DULCE Y FUNDIDO absolutamente garantizadas.

Esta es la única máquina en el país que puede ejecutar buenos trabajos y que cuenta para su manejo con un experto.

### TALLER MECANICO Y DE FUNDICION PINTO Y CARAZO

## Hotel Pensión Italiana

HOY DOMINGO: COMIDA CONCIERTO MENU ESPECIAL

Selecto programa musical ejecutado por el Maestro Bécche.

Después de la comida será servido un helado, especialidad de la casa Encargue su mesa llamando al Teléfono 679.

## Suscríbase a LA TRIBUNA

### COMERCIANTES

### MODERNOS

que deseen conocer la última maravilla de la mecánica en

## Cajas Registradoras

SUMA TOTAL

de bajo precio y gran rendimiento pueden pasar a ver la

## SAN LOUIS

DONDE MANGEL & ESCALANTE

25 varas esquina N. O. Parque Central

Lea despacio!!

## La verdad conduce al éxito

Desde principios de este mes estamos insistiendo con el público que un cigarrillo de excelente calidad al precio de 50 céntimos el paquete de 15, es razón para que las personas de SENTIDO COMUN adquieran el hábito de fumarlo, ya que todos son semejantes, siendo posible de esta manera, economizar la importante suma de

### Medio Colón Diario

Y el resultado es que según cálculos serios desde el primero de este mes

### 1370 Hombres

Han cambiado su HABITO de fumar otras clases de cigarrillos por el del

### STROLLERS

Insista en una cosa que le conviene como es la de aprender a fumar el rico cigarrillo

### STROLLERS

15 cigarrillos  
por 50 cts.



# LOS ACONTECIMIENTOS DE LA SEMANA

Los periódicos se han ocupado lo bastante para que sea bien conocido, del cuento de los amores de una perra, en que somos parte Pochet y nosotros. Pero falta agregar algunos detalles. Sucedió que cierta noche de estas, ya al filo de la madrugada, el Presidente Municipal, que es un traspachador impenitente, se metió a nuestras oficinas como una tempestad, y sin decir agua va, nos tomó del cogote y nos echó dentro de un automóvil colorado. Nos imaginamos que algo parecido debía ocurrirle al desventurado don Mateo Otti cuando lo sequestraron. A los pocos minutos viajábamos rumbo a los estanques municipales entre dos músicos; Pochet y Sáurez, si bien en un concurso de belleza sería difícil que lograsen quitarnos a nosotros el campeonato.

—Suba usted por aquí—ordenó Pochet, mostrándonos una escalera de hierro. Stubimos temblorosos y a poco estábamos al borde de los vacíos estanques de la cañería de San José.

Como el mismo día se habían publicado en LA TRIBUNA algunas diabluras sobre la Municipalidad, en seguida se nos ocurrió que los habíamos llevado para echarnos al agua y cuando ya no nos llegaba la camisa al cuerpo, le interrogamos humildemente a Pochet qué iba a hacer de nuestras pobres humanidades.

—Pero resultó que habíamos ido para ver cuatro perros sentados, muy orondos, en el compartimiento que separa uno de otro estanque.

Vino la policía, se despertó a los dueños de los perros, se llamó al vecindario, porque es lo que Pochet decía con mucha razón:

—Si falta agua, la culpa es de Pochet; si llueve mucho, la culpa es de Pochet; si fra-

casa la conferencia de Londres, la culpa es de Pochet; si sube el dulce, la culpa es de Pochet. Mañana, si un perro de estos se ahoga aquí, van a beber agua de perro y, naturalmente, la culpa es de Pochet.

Nada, que se trataba de una maniobra criminal para que el vecindario bebiese agua de perro. Efectivamente, a nosotros uno de los perros se nos pareció bastante a otro que vimos hace unos diez años en la puerta de don Santiago Van Patten, de modo que éste bien podía ser nieto de aquél; y otro de los canes, por lo de andar de picos pardos, bien pudiera ocurrir que la costumbre la hubiese cogido de su amo don Paco Amerling. Con estas pruebas, claro está que si Van Patten y Amerling llegan a presentarse por allí, nos metemos a la cárcel.

El regidor Sáurez se acercó a los perros, los vio, los olió y regresó gritando:

—¡Eureka! ¡Eureka! Entre los perros hay una perra y lo que ocurre, amigo Pochet, es que están en un idilio, al amor de un rayito de luna.

—¿Estás seguro de que hay una perra?

—Sí, una perra vieja.

Pochet se llenó de santa ira, por razones de moralidad.

—¡Cómo puede ser, tan vieja y tan sinvergüenza!

He aquí cómo, en tales horas de la noche, nosotros fuimos testigos presenciales de los amores de una perra. Si Sotela llega a hacer el viajecito con nosotros, bien habría podido recitarle aquello:

Perra entre perra se sacana  
y de perras proto-perra,  
era tenida en su tierra  
por perra antidivuliana.

Estamos de Pochet, del Gobernador, de García Solano, hasta lo que han dado en llamar la coromilla. Apenas oímos esos nombres se nos pararon los pelos de punta.

**OBRAS QUE HUELEN MAL** Juramos por el honor de esta pluma que así mate Pochet al Gobernador, que así mate el Gobernador a don Juanito aunque sea de un susto, que así se acabe la Municipalidad o pase lo que pase en ese desgobierno local, nosotros no diremos ni una palabra más. Puede decirse de este escándalo municipal lo de los artículos de don Julio, que son largos, pero eso sí, aburridos. A don Ricardo le pasan tres cuartos de lo mismo. Apenas le ve la nariz a un municipal se las pinta. Afortunadamente don Ricardo ha tenido un nuevo entumecimiento, la cuestión de obras públicas. Parece que en esa dependencia bien se podría poner aquel famoso rótulo de feliz recordación, "Cueva de Montecinos". Hay que ver la oficina de don Ricardo con este asunto:

—Don Ricardo—dice un visitante—que yo aparezco en la planillas de obras públicas y resulta que yo no estoy en obra ni pública ni privada.

—¡Mire—dice otro—que yo estoy muerto desde hace ocho meses. ¿Se trata de alguna pensión?

—Ese que aparece con seis días, trabajó cuatro y no le pagaron ninguno. Aquél es un nombre ficticio. Esotro no vive en San José y sin embargo tiene su salario bien pagado.

—Don Ricardo, que ya se llevaron los materiales.

—Don Ricardo, que le están "reformando" todo el fomento nacional.

Y don Ricardo, que estaba tomando a bromas los sucesos, cuando vio la única

noticia que le faltaba oír era la de que habían puesto sobre las paredes de Obras Públicas, aquí fue Troya; se levantó de su asiento, enarcó las cejas y se dispuso a terminar con los que se dice que están terminando con aquello.

Y se ha amado con este motivo el escándalo padre. ¡Y qué cosas se le ocurren a don Ricardo! Primero pensó que el que debería informarle de todo eso debería ser el ministro del ramo. Don Ricardo cree que un ministro puede saber algo alguna vez.

Como el viejo del cuento que por andar con la llave de su casa quiso creer que por esta razón no se le quemaba la casa.

—Mire don Carlos—dijo don Ricardo—que las obras públicas están haciendo una tortura que da miedo. La torta más pública que se ha visto y la obra más descomunal que se conoce.

Don Carlos sonrió. No podía ser. No puede ser.

Y ahora tenemos aquí que dicen que se va don Carlos.

Es decir. Por allá anda la bola, por allá es donde dicen que se ha cometido delito, por allá es donde cuentan que se han opacado otros; pero don Carlos va a pagar los platos rotos.

Y quién sabe en qué irá a terminar este embrollo. Las obras públicas son por ahora un campo de agramente. A los empleados les han dado vacaciones por ahora. Si resultan angelitos les pagan la soldada; pero si no resultan... se los lleva el mismísimo diablo.

Y no es nada eso, sino que don Ricardo piensa ir así de oficina en oficina.

—Vamos a ver—dirá—se van ustedes de Pasa a la página och...

# COMO MATE A PANCHO VILLA

## NARRACION DE JESUS SALAZAR BARRAZA, JEFE DE LOS ASESINOS DEL CAUDILLO

En junio de 1920, casi al mismo tiempo en que era yo elegido diputado a la Asamblea por el Distrito de El Oro recibí la noticia de la reedición de Pancho Villa. Desde ese momento supo también las condiciones por las cuales se le era admitido entre las filas de los hombres honrados; y prometí mantener hasta mi vida, si era necesario, a fin de llevar a efecto la desagraviación del Monstruo.

En los albores del año de 1921, Villa fue a Durango con el propósito de pagar los impuestos de su propiedad "Cautillo". Estaba yo en el Hotel Roma, en aquella población, en compañía del coronel Anatolio Guerra, cuando entró Villa, acompañado por uno de los millonarios de Durango de apellido Zubiribá, a quien daban también el sobrenombre de "El Cuervo". Resaron saliendo en el comedor, dándonos la espalda, a distancia de unos veinte pasos. En ese mismo momento tuve la intención de matar a Villa pero desgraciadamente llevaba una pistola de calibre muy pequeño, y temiéndome que las balas no fueran suficientemente fuertes para perforar la piel del bandido.

En junio de 1923 fui a Parral, en viaje de negocios, y visité a varios amigos, todos los cuales guardaban motivos especiales de odio para la "Bestia". Yo me resolví a ir a la ciudad de Parral para permitir que su enemigo se pasase por las calles tranquilamente.

—Si ustedes me dieran cincuenta mil pesos, yo mismo lo mataría en nombre de ustedes—les dije en tono jocoso.

—No crea usted—me replicaron que nosotros no hemos pensado en eso; es que, desgraciadamente, todas las oportunidades que hemos buscado nos han salido fallidas.

En vista, pues, de la disposición de mis amigos y de mi firme determinación de quitar de en medio a Villa, les propuse, y así lo convínimos, encontrarnos en el Hotel Imperial, con el objeto de discutir el plan para matar a Pancho y ponerlo en ejecución inmediatamente.

Era, por aquel entonces, el tiempo propicio para la realización de nuestro intento, pues Villa, hacia más de un mes que había estado en Parral, y seguramente no demoraría mucho tiempo en volver a llevar provisiones y a arreglar sus negocios.

En aquella reunión hubo cinco personas presentes—comerciantes, la mayor parte—que ocupan alta posición financiera y social en Parral, siendo uno de ellos general del ejército mexicano.

Pero no fue en la circunstancia de la honorabilidad de mis compañeros de plan en lo único que falló mis esperanzas de matar al fin al monstruo mexicano. Concebí un plan nuevo, que era llamar a ocho individuos residentes en el Distrito del Oro, y que son capaces de dar por mí hasta la vida, si se les exige, decirles mi determinación y mi propósito y ponerlos a trabajar inmediatamente.

El 4 de julio llegué a Parral, de cuyo arribo yo ya había tenido aviso anteriormente, procedente de mi espía en Rosario. Conferencé con ellos largamente con mis camaradas de la reunión del Hotel Imperial, y éstos se pusieron incondicionalmente a mis órdenes. Alquilé una casa en la calle de Gabino Barrada, situada en las afueras de la ciudad, por donde indefectiblemente tenía que pasar Pancho Villa para entrar a la ciudad. Allí nos reunimos con gran frecuencia a conferenciar y arreglar todos los detalles de nuestro atentado.

A eso de las dos y media de la mañana del día cinco de julio, llegamos todos a acostarnos en la casa que había alquilado yo, y nos dispusimos convenientemente para vigilar a qué horas pasaba Villa de regreso por su rancho. Aquella casa había sido tomada por el

durante mucho tiempo y había sospechaba que allí podrían haberse dado cuenta de nuestra maniobra.

El día 7, como a las cuatro de la mañana, pasó Villa en su automóvil. La luz de los reflectores nos impidió reconocerlo. Queríamos atacarlo cuando él estuviera

independientemente apresurarse a bajar del auto, y llamar a mis camaradas, quienes ya estaban dispuestos, después de haber roldado toda la noche para que se apropararan a hacer fuego, cuando observamos que por la acera por donde iba Villa, pasaba un gran número de niños, que acababan de salir de la



PANCHO VILLA

en ple. Tuvinos la esperanza de conseguirlo en esta forma, pues por esta calle acostumbraba Villa pasar a pie, porque el automóvil no podía entrar por la calle en donde vivía una muy amiga suya. Sin embargo, no tuvimos ninguna oportunidad de matarlo ese día.

A las cuatro de la tarde estaba yo de guardia, echado, sobre un montón de tamo de avena, vigilando por un tragaluz que habíamos hecho en el muro con ese objeto, cuando de repente, vi algo que me hizo saltar de susto. Era Villa que pasaba a pie, con tres de sus camaradas de fechoría, por la acera

de la izquierda del camino. Yo me aproximé entonces al automóvil, con el deseo de tomar la pistola de Villa como trofeo de mi hazaña, pero su presencia me repugnó. Todavía era una masa de carne que respiraba, y temiendo que aquel monstruo fuera a resucitar, disparé cuatro tiros más en la cabeza de Pancho Villa. Entonces sí me sentí satisfecho.

Me fui luego a una casa de negocios, en donde, al entrar, todos se quedaron estupefactos cuando me vieron, pues sabían ya la muerte de Villa, y sabían también que el autor no podía ser otro sino yo. Los allí presentes me ofrecieron

la llave de una casa retirada que me escondiera, pero yo dije:

—¡Por qué? Si no he cometido una falta, sino, por el contrario, he hecho un gran beneficio. Tenía mucha hambre. Estaba en el restaurante de un espía, donde mientras esperaba que me habían servido, la esposa del hotelero se me acercó, y con el temor me dijo:

—¿Sabe usted lo que ha ocurrido? Han matado a Pancho Villa.

—¡Maravilloso!— exclamé. Villa me permitió que solo hubiera sucedido diez años antes.

A las diez de la noche fui al Hotel Hidalgo. En un piso alquilé la voz de algunas que llamaban a conocer al infeliz que me había matado, pero la muerte semejante monstruo, y su habitación del muerto. Me acordé al hecho mortuorio; y recuerdo uno de los "dorados" de Villa, don Reyes, era quien semejante beneficio General; tan bueno era, y mire usted cómo lo ha dejado!

Un viejo que estaba allí de día levantó las sábanas que cubrían al muerto, para mostrarnos las heridas.

—¿Cuántos balazos tiró?— pregunté.

—¡Imposible contarlos, señor! Me tiraron los balazos unos otros.

Yo me acercé un poco y vi que la izquierda del pecho estaba ensangrentado. Los médicos no pudieron encontrar el corazón, pues completamente deshecho.

(Traducido de "The Official Gazette")

1920 una botella de brandy que allí tenía, y al tomar un gran trago de brandy, en el nombre de Dios que me ayudará lo que voy a hacer; y el nombre del gobierno, quien sabe apreciar el beneficio que voy a hacerle quitándole este estorbo vergonzoso.

Después de arreglado el plan de ataque, se aproximaba el automóvil. A primera vista observé que la buena suerte nos acompañaba y que se nos presentaba mejor de lo que podíamos esperar. El "cogro" venía manejado al carril. Mi placer fue tan grande que no pude contenerme y di un brinco, exclamando: "Villa está de chofer!"

Salimos inmediatamente al encuentro del automóvil y hicimos las primeras descargas. De los cuatro tiros que disparamos, creo que no más de cinco Métrón blancos.

La "Bestia", cobarde como todos los criminales, se llevó sus manos a la cara. Lo habíamos herido mortalmente, y por eso, aludando el timón, por lo cual el carro se estrelló contra un árbol. De los que iban en el automóvil sólo uno sobrevivió, y que, viéndose perdido, huyó, aunque un tanto malfecho.

Me aproximé entonces al automóvil, con el deseo de tomar la pistola de Villa como trofeo de mi hazaña, pero su presencia me repugnó. Todavía era una masa de carne que respiraba, y temiendo que aquel monstruo fuera a resucitar, disparé cuatro tiros más en la cabeza de Pancho Villa. Entonces sí me sentí satisfecho.

Me fui luego a una casa de negocios, en donde, al entrar, todos se quedaron estupefactos cuando me vieron, pues sabían ya la muerte de Villa, y sabían también que el autor no podía ser otro sino yo. Los allí presentes me ofrecieron

la llave de una casa retirada que me escondiera, pero yo dije:

—¡Por qué? Si no he cometido una falta, sino, por el contrario, he hecho un gran beneficio. Tenía mucha hambre. Estaba en el restaurante de un espía, donde mientras esperaba que me habían servido, la esposa del hotelero se me acercó, y con el temor me dijo:

—¿Sabe usted lo que ha ocurrido? Han matado a Pancho Villa.

—¡Maravilloso!— exclamé. Villa me permitió que solo hubiera sucedido diez años antes.

A las diez de la noche fui al Hotel Hidalgo. En un piso alquilé la voz de algunas que llamaban a conocer al infeliz que me había matado, pero la muerte semejante monstruo, y su habitación del muerto. Me acordé al hecho mortuorio; y recuerdo uno de los "dorados" de Villa, don Reyes, era quien semejante beneficio General; tan bueno era, y mire usted cómo lo ha dejado!

Un viejo que estaba allí de día levantó las sábanas que cubrían al muerto, para mostrarnos las heridas.

—¿Cuántos balazos tiró?— pregunté.

—¡Imposible contarlos, señor! Me tiraron los balazos unos otros.

Yo me acercé un poco y vi que la izquierda del pecho estaba ensangrentado. Los médicos no pudieron encontrar el corazón, pues completamente deshecho.

(Traducido de "The Official Gazette")

Nota: El matador de Villa fue el autor de la matanza por el Distrito de El Oro, después de haber sido arrestado, en la cárcel de Parral, cuando se encontraba en libertad huahua fue por haber pasado por retención en el rancho de don Hipólito Villa, hermano del bandido Pancho. En la noche del día 10 de febrero del año pasado, el autor de la matanza se enfrentó contra el gobierno de México, el Norte de la República.

Sección Deportiva a cargo de Deportista

Juegos para el día de hoy. - Procedimientos irregulares de la Liga

Los cuadros de juegos de campeonato nacional de foot ball se publican para hoy los siguientes juegos:
Primeras Divisiones: Libertad contra Heredia en San Francisco de Heredia a las 10.30 horas. Será el match más interesante debido a

que su resultado decide el campeonato en su mayor parte.
La afluencia de gente será numerosísima.
La revista "Deportes", por medio de una pizarra que estará colocada en la esquina de Romero

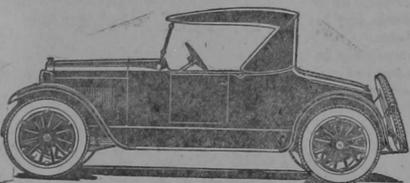
nunciará al público cada diez minutos los principales lanceos del juego.
Segundas Divisiones: Costa Rica contra Juventud a las 9 horas en la Sabana.
Moravia contra Progreso a las 10 horas en la Sabana.

Libertad contra Heredia en San Francisco de Heredia a las 9 hs.
Terceras Divisiones: Costa Rica contra Cinco Esquinas a las 10 hs. en San Juan de Tibás.

Chaves F., propietario, y don Benito Marín C., suplente.
En Junta celebrada hace pocos días por el Costa Rica Football Club en Nueva York, quedó integrada en la siguiente forma la Junta directiva que regirá los destinos de ese club durante el periodo de los próximos seis meses: presidente honorario, señor M. A. Bonilla; presidente, señor Alberto Barrantes; vicepresidente, señor Arturo Lutschanning; secretario,

señor Gregorio Bonilla; subsecretario, señor Jerroo González; tesorero, señor Carlos Oreamuno; Vocales, los señores Gerardo Jiménez, Bernabé López, Daniel Gómez, Rogelio Consejo y Enrique Benavides

AUTOMOVILES DODGE BROTHERS



No se consigue mejor a ningún precio para los caminos de Costa Rica
\$ 5,950.00 El Dodge Corriente
\$ 6,600.00 El Dodge Especial

BOLAÑOS & ULLOA

El juego está dedicado al Jefe Político del lugar, don Manuel A. Zamora.
Participarán los siguientes jugadores:
Barcelona: Verde y Blanco, — Aquiles Valenciano, (capitán), José Gorgonio, Primitivo Barrantes, Francisco Vindas, Adán Esquivel, Eliofoño Villalobos, Domingo Salas, Jesús Ramírez, Amaceo Chacón, Frolán Rodríguez, Rómulo Valerio.
Unión Deportiva Moravia: Blancos. — Abelardo González (capitán), Francisco Quirós, Hernán Umaña, Víctor M. Umaña, Miguel A. Carfín, Amado González, Humberto Umaña, Teodoro Castro, Pompilio Castro, José A. Huertas, Aquiles González.
Actuará de Juez don Juan D. Umaña D. y la flaramonta del lugar amenizará el juego. Habrá asientos para los asistentes.
NUEVAS DIRECTIVAS.
El club sport Guadalupe eligió nueva directiva así:
Presidente, don Benito Marín

LLANTAS DE CUERDA



Las mejores y las más baratas
Consulte nuestros precios antes de comprar
Alfredo Esquivel & Hno.

Agente exclusivo RICARDO BATALLA

LA APELACION DE LA GIMNASTICA.

La Directiva de la Liga Nacional de Foot Ball, quitó con un espíritu de conciliación hacia la sociedad Gimnástica Española, accedió y dió trámite a una apelación presentada contra lo que dispone el reglamento.

Efectivamente, el reglamento establece que solamente se aceptará una apelación cuando ha sido protestado el fallo en el campo de juego y cuando se refiera a esta aplicación del reglamento del juego y de la Liga.

En el caso de la apelación de la Gimnástica se apela una apreciación del juez que dió dos tantos que consideró legales y declaró así, lo otro considerado así.

Por otra parte, la apelación fue presentada el miércoles, lo cual indica que no fue presentada en tiempo (los dos días posteriores a la celebración del juego) así como tampoco fueron protestados en el campo los juegos que se apelan.

La Directiva de la Liga debe volver sobre sus pasos y declarar sin lugar, de hecho, la apelación.

BASKET BALL

El 10 de setiembre próximo a las 9 horas se efectuará en Cartago una partida de basket ball entre dos equipos combinados del Club La Libertad.

Integrarán esos equipos los siguientes jugadores:

Blancos C. L. Jiménez, Felipe Pozuelo, Antonio Picado, Alejandro Pozuelo y Juan M. Marchena.
Negros: Manuel Rodríguez, Roberto González, Ricardo Ramírez, Pablo Herrera y Abraham Crespo.

Tendremos elecciones generales

Se realizan actualmente ciertas gestiones que nos hacen suponer la posibilidad de que la Municipalidad de San José quede desintegrada para proceder inmediatamente a elecciones generales y totales. Estamos al tanto de todas las influencias que se ejercitan en este asunto y que nos reservamos por circunstancias especiales.

Pudiendo asegurar, eso sí, que en breve quedará favorablemente solucionado el actual conflicto municipal.

Dr. Herdocia MEDICO Y CIRUJANO

De la Facultad de Medicina de Paris
Enfermedades de los OJOS, Oídos, Nariz y Garganta
Contiguo al Teatro Variedades
Horas de Oficia: De 10 a 11.30 y de 2 a 4

Llegado de Nicaragua Ganado

Ganado, vaco, llegado durante la semana de Nicaragua:
Para Colombari, despachado por Francisco Uzcayo, 350 cabezas; vacas en Esparta a razón de \$ 15.50 cabeza.
Para Quirón 400 cabezas; despachada por Venecia Hermagosa.
Para Figueras, 200.
Para Colombari, otras 200.
Para Borge, 200.
En total: mil reses.
Precio en Nicaragua: \$ 17.50.

TENEMOS UNA LINEA COMPLETA DE BARNICES DE SHERWIN-WILLIAMS

BARNIZ COPAL — El Barniz más barato que la Fábrica produce; pero la etiqueta SHERWIN-WILLIAMS en el galón, garantiza el artículo.
COPAL ESPECIAL — Hecho de material más seleccionado que el anterior y madurado con más tiempo.
No. 1 COACH — Lo recomendamos para puertas y cielos y para trabajo interior en general.
EXCELLO — Es el Barniz por excelencia

para muebles, cuando se requiere un trabajo económico, y no se desea pagar el precio del REXPAR. El EXCELLO es la mejor preparación que tiene la casa SHERWIN-WILLIAMS cuando se toma en consideración el precio.
REXPAR — El mejor Barniz que se fabrica a cualquier precio. Resiste la acción del agua y del sol, motivo por el cual se puede usar para trabajos exteriores. Los muebles barnizados con REXPAR, no se rayan.

Miguel Macaya & Co.

# El Plan Dawes, que ocupa la atención del mundo

INFORME DEL COMITE DE EXPERTOS

## Resumen oficial del interesante documento, el más trascendental desde el tratado de Versalles

(TRADUCCION ESPECIAL PARA "LA TRIBUNA")

### I—Actitud del Comité.

- a) El punto de vista adoptado ha sido el práctico y no el político.
- b) Las circunstancias políticas no han sido consideradas sino en la medida que ellas afectan la posibilidad de la realización del plan.
- c) El cobro de la deuda y no la imposición de penalidades es el fin que se ha perseguido.
- d) El pago de esta deuda por Alemania es la contribución necesaria de dicho país para la reparación de los daños causados por la guerra.
- e) En interés de todas las partes está ejecutar el presente proyecto con la buena fe que es el principio fundamental de los convenios. Nuestro proyecto está basado en ese principio.
- f) La reconstrucción de Alemania no constituye un fin en sí misma; ella no es más que una sola parte del problema más vasto de la reconstrucción de Europa.
- g) Las garantías previstas son de orden económico y no de orden político.

### II—Unidad económica de Alemania.

Para llegar a estabilizar su moneda y a equilibrar su presupuesto, Alemania necesita los recursos del territorio alemán como lo define el tratado de Versalles, y la libertad de su actividad económica en ese mismo territorio.

### III—Aspecto militar.—Garantías y sanciones eventuales.

- a) Las garantías políticas y las sanciones son de nuestra competencia.
- b) Lo mismo sucede con el aspecto militar del problema.
- c) El proyecto implica que desde el momento que se aplique al territorio unificado: 1o. Si existe una organización militar cualquiera, ella no deberá poner trabas a la libertad de transacciones económicas. 2o. No habrá ningún control o ingerencia económica extranjera que no sean los propuestos por el plan.
- d) Sin embargo han sido previstas garantías adecuadas y productivas.

### IV—Tarea del Comité.

- a) La estabilización de la moneda y la realización del equilibrio del presupuesto son problemas estrechamente ligados aunque para hacer su estudio se pueden separar provisionalmente.
- b) La estabilidad monetaria no puede ser mantenida sino a condición de que el presupuesto sea normalmente equilibrado; para que el presupuesto pueda ser equilibrado es necesario que exista una moneda cuya estabilidad sea asegurada.
- c) Esas dos condiciones son necesarias para permitir a Alemania el hacer frente a sus necesidades interiores y a los pagos previstos por el tratado.

### V—Porvenir económico de Alemania.

- a) El desenvolvimiento de la potencia productora de Alemania puede ser asegurado por el crecimiento de la población, la habilidad técnica, los recursos materiales y la situación eminente de ese país en la ciencia industrial.
- b) Las instalaciones han sido aumentadas y mejoradas después de la guerra.
- VI—Moneda y banco de emisión.
  - a) Todas las clases de la sociedad se beneficiarán con la estabilidad de la moneda y en particular las clases obreras.
  - b) En las condiciones actuales la estabilidad del rentenmark es precaria.
  - c) Un nuevo banco será creado, o se reorganizará el Reichsbank.
  - d) Principales características del Banco:
    - 1) Emitirá billetes sobre una base estable con relación al oro, con privilegio exclusivo.
    - 2) Será el banco de los bancos y fijará el tipo oficial de descuento.

LA TRIBUNA ofrece hoy a sus lectores el extracto oficial del Plan Dawes, que hasta ahora no ha sido publicado en Costa Rica, probablemente el único país donde no se conocía el valioso documento que ha sido el eje de la Conferencia Internacional de Londres, reunida para buscar la aplicación del Plan Dawes y clausurada hace pocos días con los más satisfactorios resultados.

El plan Dawes va a entrar en inmediata ejecución, pues no queda la menor duda de su aprobación por los diversos países que participaron en la Guerra. Su efectividad con-

tribuirá poderosamente a la restauración de la normalidad en el mundo, especialmente en el orden económico. Tiene este acontecimiento tanta trascendencia que nos proponemos, en artículos sucesivos, ocuparnos de la aplicación del Plan, según lo acordado en la Conferencia de Londres, hasta donde aquí ha sido posible seguir estas actividades.

Para realizar esta tarea contamos con la colaboración muy valiosa de las personas que, entre nosotros, siguen con interés y conocimiento el desarrollo de los sucesos internacionales.

- 3) Será el banco del Gobierno, pero libre de todo control gubernativo.
- 4) Los adelantos al Gobierno serán estrictamente limitados.
- 5) Recibirá en depósito los pagos de reparaciones.
- 6) Su capital será de 400 millones de marcos oro.
- 7) Será dirigido por un Presidente y un Comité de Dirección alemanes, que podrán ser asistidos por un Comité consultivo alemán.
- 8) La observancia de los estatutos será vigilada por un Consejo General cuya mitad de los miembros, comprendiendo el Comisario, deberá componerse de extranjeros.

### VII—Presupuesto y aligeramiento temporal de las cargas de reparaciones.

- a) Una plena soberanía económica y fiscal, bajo la reserva de los controles establecidos en el presente informe.
- b) Una moneda estable.
- c) Un aligeramiento temporal de los pagos que se tienen que efectuar con los recursos del presupuesto a título de obligaciones del tratado.
- d) Este aligeramiento no debe suspender las entregas en productos consideradas como esenciales.

### VIII—Principios fundamentales de la carga anual de Alemania.

- a) Obligaciones resultantes del tratado y continuidad del equilibrio del presupuesto.
  - 1—Para equilibrar su presupuesto, no basta simplemente que Alemania encuentre las sumas necesarias para los gastos administrativos interiores.
  - 2—Ella debe igualmente atender hasta el límite extremo de su capacidad sus obligaciones exteriores resultantes del tratado.
  - 3—El presupuesto puede ser equilibrado sin que se deba necesariamente ocuparse del monto total en capital de la deuda.
  - 4—El no podría ser equilibrado ni mantenido en equilibrio, a menos que la carga anual no sea fijada por un período bastante largo, sobre bases claramente determinadas por adelantado.
  - b) Equivalencia de las cargas fiscales.
    - 1—La deuda interior del Gobierno se ha extinguido prácticamente por la depreciación de la moneda.
    - 2—El debe hacer frente a una nueva carga de deuda proporcionada al peso que soportan los contribuyentes franceses, ingleses, italianos y belgas.
    - 3—Este principio está reconocido por el tratado.
    - 4—El es moralmente sano.
    - 5—El es económicamente justo en su influencia sobre el curso de la producción.
    - 6—Nuestras proposiciones aplican ese principio en toda la medida de lo posible.
    - c) Parte de los aliados en la prosperidad de Alemania.
      - 1—Los acreedores de Alemania deben gozar de una parte del mejoramiento de la prosperidad de Alemania.
      - 2—Ese resultado será obtenido con la ayuda de un índice de prosperidad.
      - d) Existe una diferencia importante entre la capacidad de los alemanes para pagar impuestos y la capacidad de Alemania para efectuar pagos en el extranjero.

### IX—Recursos normales que servirán para efectuar los pagos.

- A—Impuestos, B—Ferrocarriles, C— Obligaciones industriales.
- A—Cantidades que se sacarán del presupuesto ordinario.
  - 1—El presupuesto de 1924-1925 se podrá equilibrar si se libra de las cargas resultantes del tratado de paz.
  - 2—El presupuesto de 1925-1926 que recibirá 500 millones de marcos oro sobre recursos especiales podrá suministrar esta suma para las reparaciones.
  - 3—1926-1927—110 millones de marcos oro.
  - 4—1927-1928—500 millones de marcos oro.
- (Este año es considerado como normal y el pago como pago tipo. En lo que sigue se efectuarán pagos suplementarios según el aumento de la prosperidad.)
- B—Ferrocarriles.
  - 1—Obligaciones de los ferrocarriles.
    - a) Sobre un capital invertido de 26 mil millones se emitirán obligaciones de primera hipoteca por valor de 11 mil millones destinadas al pago de las reparaciones.
    - b) Esas obligaciones devengarán un seis por ciento anual; 5 por ciento para intereses y 1 por ciento para el fondo de amortización.
    - c) Durante el período de reorganización, se aceptará un servicio calculado como sigue:
      - En 1924-1925—330 millones de marcos oro.
      - En 1925-1926—465 millones de marcos oro.
      - En 1926-1927—550 millones de marcos oro.
      - En 1927-1928 y los años siguientes, 660 millones de marcos oro. Además de las obligaciones expresadas se emitirán acciones privilegiadas por valor de 2 mil millones que se reservarán para ser vendidas al público y 13 mil millones en acciones ordinarias.
  - Las tres cuartas partes del producto de las acciones privilegiadas se aplicarán, según las necesidades, al pago de la deuda y a los gastos en capital de los ferrocarriles. Los 500 millones restantes de acciones privilegiadas y todas las acciones ordinarias pertenecerán al Gobierno alemán.
  - 2—Impuestos sobre los transportes.
    - Después de 1925-1926—290 millones de marcos oro, por año, para las reparaciones y el saldo para el Gobierno alemán.
  - C—Obligaciones industriales.
    - 1—Los acreedores de Alemania deben gozar de una parte del mejoramiento de la prosperidad de Alemania.
    - 2—Ese resultado será obtenido con la ayuda de un índice de prosperidad.
    - d) Existe una diferencia importante entre la capacidad de los alemanes para pagar impuestos y la capacidad de Alemania para efectuar pagos en el extranjero.
- X—Recapitulación de los recursos para los pagos del tratado.
  - Período de moratoria para el presupuesto.
    - Primer año—Producto de un empréstito exterior y una parte de los intereses de las obligaciones de los ferrocarriles. Total, 100 millones de marcos oro.
    - Segundo año—Intereses de una parte de las obligaciones de ferrocarriles y de las obligaciones industriales, contribución del presupuesto por medio de la venta de acciones de ferrocarril por valor de 500 millones de marcos oro. Total, 1220 millones de marcos oro.
    - 2—Período de transición.
      - Primer año—Intereses de las obligaciones de ferrocarriles e industriales. Producto de impuesto de transportes. Recursos provenientes del presupuesto. Total, 1200 millones de marcos oro (no tomando en cuenta la reducción o suplemento eventuales de 20 millones de marcos oro).
      - Segundo año—Intereses de las obligaciones de ferrocarriles e industriales. Producto de los impuestos sobre transportes. Recursos provenientes del presupuesto. Total, 1700 millones de marcos oro (sin tomar en cuenta la reducción o suplemento eventuales de límite de 250 millones de marcos oro).
      - 3—Año tipo.
        - Quinto año—Intereses de las obligaciones de ferrocarril e industriales. Producto del impuesto sobre transportes. Recursos provenientes del presupuesto. Total, 2500 millones de marcos oro.
    - Para lo siguiente 2500 millones más en suplemento calculado sobre el índice de prosperidad.
    - Las cifras anteriores no comprenden más que el servicio de títulos. Ellas no comprenden el producto de la venta eventual de esos títulos.
    - b) El primer año se comenará a contar desde la fecha en que el plan sea aceptado y puesto efectivamente en vigor.
  - XI—Carácter general del pago. Entrega en productos.
    - a) Las sumas anteriores cubren todo lo que Alemania puede deber a las potencias aliadas y asociadas.
    - b) Las entregas en productos deben contarse, pero serán pagadas teniendo en cuenta el saldo acreedor en cuenta en el Banco.
  - XII—Manera como serán efectuados los pagos anuales por Alemania.
    - El monto será hecho efectivo en marcos oro y entregado al Banco.
    - Esas entregas cubrirán la obligación anual de Alemania.
  - XIII—Manera como el pago será recibido por los acreedores.
    - a) Los acreedores de Alemania utilizarán esas sumas en la misma Alemania o las convertirán en monedas extranjeras.
    - b) La experiencia demostrará en qué época y en qué medida la conversión se puede efectuar sin peligro.
    - c) Un comité de traspasos (transferidos) debe evitar el peligro que presentaría para la estabilidad de la moneda traspasos exagerados de fondos.
    - Las sumas no traspasadas se acumulan, pero hasta cierto límite solamente.

- gaciones industriales por valor de 5 mil millones.
- 2—Esa carga es inferior a la que existía antes de la guerra y que actualmente ha desaparecido como consecuencia de la depreciación.
- 3—Esas obligaciones ganarán un interés de 5 por ciento anual más 1 por ciento por amortización, es decir 300 millones de marcos oro por año.
- 4—En espera de la restauración económica, las sumas siguientes se aceptan para el servicio de intereses y amortización:
  - Primer año—nada.
  - Segundo año—125 millones de marcos oro.
  - Tercer año—250 millones de marcos oro.
  - En lo que sigue—300 millones de marcos oro.

### X—Recapitulación de los recursos para los pagos del tratado.

- Período de moratoria para el presupuesto.
  - Primer año—Producto de un empréstito exterior y una parte de los intereses de las obligaciones de los ferrocarriles. Total, 100 millones de marcos oro.
  - Segundo año—Intereses de una parte de las obligaciones de ferrocarriles y de las obligaciones industriales, contribución del presupuesto por medio de la venta de acciones de ferrocarril por valor de 500 millones de marcos oro. Total, 1220 millones de marcos oro.
  - 2—Período de transición.
    - Primer año—Intereses de las obligaciones de ferrocarriles e industriales. Producto de impuesto de transportes. Recursos provenientes del presupuesto. Total, 1200 millones de marcos oro (no tomando en cuenta la reducción o suplemento eventuales de 20 millones de marcos oro).
    - Segundo año—Intereses de las obligaciones de ferrocarriles e industriales. Producto de los impuestos sobre transportes. Recursos provenientes del presupuesto. Total, 1700 millones de marcos oro (sin tomar en cuenta la reducción o suplemento eventuales de límite de 250 millones de marcos oro).
    - 3—Año tipo.
      - Quinto año—Intereses de las obligaciones de ferrocarril e industriales. Producto del impuesto sobre transportes. Recursos provenientes del presupuesto. Total, 2500 millones de marcos oro.
    - Para lo siguiente 2500 millones más en suplemento calculado sobre el índice de prosperidad.
    - Las cifras anteriores no comprenden más que el servicio de títulos. Ellas no comprenden el producto de la venta eventual de esos títulos.
    - b) El primer año se comenará a contar desde la fecha en que el plan sea aceptado y puesto efectivamente en vigor.
  - XI—Carácter general del pago. Entrega en productos.
    - a) Las sumas anteriores cubren todo lo que Alemania puede deber a las potencias aliadas y asociadas.
    - b) Las entregas en productos deben contarse, pero serán pagadas teniendo en cuenta el saldo acreedor en cuenta en el Banco.
  - XII—Manera como serán efectuados los pagos anuales por Alemania.
    - El monto será hecho efectivo en marcos oro y entregado al Banco.
    - Esas entregas cubrirán la obligación anual de Alemania.
  - XIII—Manera como el pago será recibido por los acreedores.
    - a) Los acreedores de Alemania utilizarán esas sumas en la misma Alemania o las convertirán en monedas extranjeras.
    - b) La experiencia demostrará en qué época y en qué medida la conversión se puede efectuar sin peligro.
    - c) Un comité de traspasos (transferidos) debe evitar el peligro que presentaría para la estabilidad de la moneda traspasos exagerados de fondos.
    - Las sumas no traspasadas se acumulan, pero hasta cierto límite solamente.

# Profesionales y Comerciantes

ESTA SEMANA RECIBIREMOS  
5 AUTOMOVILES

## "CHEVROLET"

El automóvil ideal para estos caminos y que cuesta menos que cualquiera de su calidad: \$1,025.00 puesto en su casa.

Invitamos a todas las personas que tengan interés en verlos.

Muy poco dinero por mucho automóvil

### Costa Rica Motor Co.

### FORMULA PATENTADA EN ESPAÑA

hajo el número 85910, para hacer espejos. Todos pueden fabricar espejos y arreglar los manchados. No se necesitan aparatos, espejiencia ni capital. Fabrique espejos y ganará dinero. Poseo 198 por pedimentos alemanes. PATENTADOS para la fabricación de tod clase de jabones. Tengo fórmulas alemanas para toda clase de pro parados e industrias. Pida catálogos gratis.

Dirección: ANTONIO FORMOSO (Inventor) LA OORUSA, España

## Los Regidores Van Patten y Amerling

Hacen observaciones a la carta de rectificaciones presentada a la Municipalidad por el Inspector señor García Solano

Primera: La entrevista que tuvimos con el señor Inspector de Municipalidades no fue, como él dice, ni en su oficina, ni en febrero. Fue en el mes de mayo, cuando ya el señor Pochet era Presidente Municipal, cuando el señor García Solano se presentó en la oficina del señor Van Patten con el objeto de instarlo a que concurriera a las sesiones municipales. Amerling se encontraba allí por casualidad.

Segunda: La conversación sostenida respecto a Pochet, no fue de carácter confidencial en ningún momento; y en cuanto a lo de "Amistosa", ignoramos el sentido en que lo dice el señor Inspector de Municipalidades.

Tercera: El señor Inspector de Municipalidades al referirse a Pochet, no contó las cosas como lo expresa en su carta de rectificaciones, sino como lo relatamos nosotros en nuestra nota enviada a la Municipalidad.

San José, 23 de agosto de 1924.

S. VAN PATTEN, F. AMERLING.

# EL PLAN DAWES

(Viene de la página 6a.)

Un trustee para las obligaciones de ferrocarriles y obligaciones industriales.

b) Tres comisarios: uno para los ferrocarriles, otro para el Banco y otro para las rentas.

c) Un agente para los pagos de reparaciones que coordinará los trabajos del trustee y de los comisarios y que presidirá el Comité de traspasos.

### XVII—Carácter del plan.

a) El plan es indivisible.

b) El proyecto se esfuerza:

- 1o. Por establecer una organización susceptible de obtener de Alemania los pagos lo más importantes posibles.
- 2o. Por permitir el máximo de traspasos a los acreedores de Alemania.
- 3o. Por retirar del dominio de las conjeturas y colocar sobre terreno práctico la cuestión del monto que debe pagar Alemania.
- 4o. Para facilitar un acuerdo definitivo que englobe todos los problemas que se relacionan con las reparaciones y cuestiones conexas desde que las circunstancias lo permitan.

# CARNET SOCIAL

### BAILE

Oyódo Astorga con la señora E. milla Segl.

Desde ahora formulamos nuestros votos por la constante dicha de los futuros contrayentes.

### HOGAR DE PLACEMES

El hogar de don Oscar Estrada y su señora esposa, se encuentra de plácemes con el nacimiento de un hermoso niño, para quien deseamos muchos años de vida, congratulando a sus padres por tan feliz suceso.

### HOGAR DE PLACEMES

El hogar de don Antonio del Valle y su señora esposa, doña Amanda de del Valle, de la sociedad cartaginesa, ha tenido la felicidad de ver aumentada su dicha con el nacimiento de un nuevo heredero, para quien deseamos largos años de vida, felicitando a sus padres por tan fausto acontecimiento.

### FIESTA ESCOLAR

En la Escuela Juan Roldán, tuvo lugar ayer tarde una simplicísima fiesta escolar después de la cual, los padres de familia organizada por su Director don Leovigildo Arias.

### CUMPLEAÑOS

Con motivo del cumpleaños del joven don Bernardo Acuña, que se celebra hoy, un grupo de sus amigos lo obsequiará con una comida.

Enviamos nuestra felicitación al joven Acuña en su día de días.

### RECEPCION

La Liga Nacional Nicaragüense dió anoche, en su local, una recepción a su compatriota don Adolfo Cárdenas.

Esta fiesta, como era de esperarse, resultó brillante y animada, retirándose el señor Cárdenas muy complacido de los atenciosos recibidos de parte de sus compatriotas.

## Contribución para los documentos del Padre Castillo

Cartago, 22 de agosto de 1924.

Señor Director de LA TRIBUNA. San José.

Destinado señor:

En el número 1288 de su importante diario, aparece un artículo que hace referencia a la publicación de los documentos relativos al ilustre prelado don Florencio del Castillo, por contribución pública.

Como juzgo de gran importancia labor tan digna de aplauso, ruego al señor Director se sirva comunicarla a la Comisión encargada de este asunto, que estoy en la mejor disposición de contribuir con la suma de Q. 25 para la realización de tan laudable proyecto.

Quelando del señor Director altamente agradecido por la molestia que le ocasiono, Su atento S. S.,

CARLOS J. PERALTA.

### Invitación al Secretario de Hacienda

Los Directores de la Escuela Esquivel de Cartago, don Benjamín E. Escalante y doña Claudia de Gutiérrez, han invitado a un té al Sr. Secretario de Hacienda, don Tomás Solís Gillet con motivo de la reciente inauguración de aquel plantel de enseñanza. El Sr. Ministro aceptó la invitación. La fiesta se celebrará hoy.

### DEL EXTERIOR

Procedente de los Estados Unidos ha llegado a esta capital don Emilio Clare, quien permanecerá una temporada entre nosotros.

Los presentamos nuestro atento saludo de bienvenida.

## Boda Montealegre - Echeverri

Anoche, en la elegante residencia del caballero don Manuel Antonio Serrano y su señora esposa, se verificó la ceremonia nupcial del señor don Rodolfo Montealegre con la señorita Carmen Echeverri Iglesias.

Conforme lo anunciamos en nuestra edición anterior, a las 8 y 30, impartió la bendición el presbítero Rosendo de J. Valenciano. En el momento del desfile la orquesta, bajo la dirección del profesor Repetto, ejecutó la marcha nupcial de Mendelssohn y después, cuando los prometidos entrozaban sus manos, unido así sus destinos, se ejecutó la Meditación de la ópera "Thais", de Massenet, ejecutando

### La comida al doctor Hernández

Conformar "La Tribuna", cuya redacción figura uno de los regidores de la mayoría, que el grupo de éstos se prepara para festejar al doctor Hernández con una comida en atmósfera por haberse mantenido en la Municipalidad en ocasión en que los aliados representantes se vieron abandonados.

### Antibiliosas

ANTIBILIOSAS PURCANTES

1. Fox Tweet-Tweet.
2. Fox Rostia.
3. Fox Niña Eléctrica.
4. Vais Mispetos.
5. Fox Chaparrón.
6. Fox Habana.
7. Fox La Perla de Occidente.
8. Fox Gingham-Giel.
9. One step, Danza Libélicas.
10. Fox Home in Pasadena.
11. Fox Are-Yon-Toney.
12. Fox The-Only-Giel.

ANTIBILIOSAS PURCANTES

Píldoras Diabitos Limpian Renevan

## LUIS CRUZ MEZA

— ABOGADO Y NOTARIO —

Su oficina siempre en el mismo lugar; frente al costado del Sagrario de Catedral.

Teléfono 458. — Apartado correo 1287.

# OFRECEMOS:

Toda clase de Artículos para hombres y niños.  
ROPA HECHA

Preciosas telas para Vestidos de señoras, Señoritas y Niñas

Medias, Pañuelos, Corbatas, Ligas, Sombreros, Paraguas, y mil efectos más  
PARA TODOS  
Y  
PARA TODAS

PRECIOS BAJOS  
Cortesía, Seriedad y Garantía

## ROBERT HERMANOS

# Los Acontecimientos de la Semana

Viene de la página cuatro

aquí por quince días en vacaciones. Vamos a analizar sus conductas. Si es buena, pues a volver y si es mala a quedarse con el Promotor...

—Y ahora para asustar al prójimo no hay como el Promotor. Si bien don Tomás ha dicho que para perder los pleitos del Estado no hay también nada mejor que el Promotor.

Si la Municipalidad nos puso hasta la corollilla, podemos decir sin temor a equivocarnos que el baile de resistencia no nos puso en mejores condiciones. Tres días de baile fueron sin duda alguna una verdadera barbaridad. Y lo que es peor

aquello ni era baile no era resistencia. Aquí hay cada resistencia y cada baile que se para el sol a verlos. Para campeonatos de resistencia estaba por ejemplo Albertazzi Avendaño, que resiste el peso de diez puestos públicos sin quejarse. Para campeonato de resistencia, el automóvil de Pinpin, que camina a toda velocidad sin gasolina y sin chofer. Para campeonato de resistencia, está don Carlos Volo, que aguenta más vainas que las que pudiera aguantar Firpo. Para campeonato de resistencia está don Ricardo Jiménez, que se aguenta a Casoria todo el día y toda la noche sin contar que con él se pasa Cacayo. Para campeonato de resistencia están los autos oficiales. Para campeonato de resistencia está el Tesoro Público y mil cosas más que resisten lo indecible. Pero sobre todo, el mejor de los campeonatos de resistencia es el público que se aguenta cuanto se quiera.

Y ahora para baile sí que hay que ver. Aquí hay cada bailarín...

Pero es lo cierto que el tal baile despertó un entusiasmo loco con el asunto de la resistencia. Desde el sábado hasta el lunes el teatro era una verdadera romería. Grandes y chicos, moros y cristianos estaban esperando el resultado de unos cuantos desocupados que movían los pies.

Nicho era una cosa divertidísima. —¿Han visto ustedes qué interesante? —Hombre no.

—Pues compre su entrada y verá qué de cosas.

Entraba uno y lo que veía era tres hombres llenos de cansancio y de sudor moviéndose al compás de una triste masiquilla imposible.

Pero la pasamos divertidos.

Y es que como dejamos dicho, el que estaba resistiendo era el público. Hay que ver que un público que resiste a un Presidente Municipal como Pochet y a un Gobernador como Sotela y al periódico de Sotillo, y a los versos de Estrada y a las prosas de cierto maestro, y que resiste los chistes de "La nota vespertina" de La Noticia y que va a ver películas norteamericanas y que lea la sección de preguntas y respuestas de cierto diario está, sin duda alguna, en el verdadero campeonato de resistencia. Y eso nos pasa a nosotros. La resistencia está en el público.

Alabado sea Dios, que para todo nos da genio y plata.

Los amigos de don Julio Acosta, que ahora no aparecen por ninguna parte, por más que se les busca y el diputado

**LOS PERSONAJES Zúñiga Montúfar, que se ha marchado a Chile. Efectivamente, a don Julio hasta ahora sólo lo ha defendido Albertazzi, el dueño de la mitad del Presupuesto, y por más que llora don Julio nadie se acerca a decirle:**

—Hombre, no se aflija, que a don Ricardo le pasará la misma dentro de cuatro años. Este sería, por lo menos, un consuelo muy parecido al de reglamento en las visitas de regalo:

—No hay que afligirse, que todos tenemos que pasar por el trance de la muerte.

Sin embargo, don Julio parece conforme de que lo olviden, de que no se metan con él, de que lo dejen pizote solo.

Así, cuando alguien se acerca a decirle: —Pero Albertazzi lo ha defendido... —El responde.

—Me ha defendido, es verdad; pero yo prefiero andar solo... (El resto del refrán que lo agregue el que le dé la gana).

En cuanto a Zúñiga Montúfar, su nombramiento es la prueba evidente de que don Ricardo tiene un gran corazón y se olvida de las pasiones políticas, pues está nombrando a sus más feroces enemigos para los mejores puestos: Ulises, Zúñiga Montúfar. A éste lo nombran y le dan para gastos de viaje una suma que ha sido cargada a abonos. A don Ricardo ha debido parecerle que Zúñiga es fertilizante. Claro, como que sabe por experiencia propia que donde él está, pueden nacer hasta Presidentes...

## Exitativa a los Regidores de San José

SE TRATA DE OBLIGAR A LA CONVOCATORIA DE NUEVAS ELECCIONES

Señores regidores don Roberto Smyth, don Juan José Montealegre, don Santiago Van Patten, don Francisco Amerín, doctor don Benjamín Hernández y don José María Granados

Ciudad.

Muy señores míos:

Muy respetuosamente me permito incluir a ustedes a que firmemos el siguiente manifiesto al señor Presidente de la República.

"Lo, suscritos, electos para miembros propietarios los primeros 4 y suplentes los 2 últimos, de la Municipalidad del cantón de San José 1924/26.

CONSIDERANDO:

Que circunstancias conocidas de nuestros electores, hacen nugatoria la labor que creemos de nuestro deber realizar en bien de la comunidad, y que como única forma posible legal de poner término al perjuicio que puede sufrir el cantón con la NO asistencia a sesiones de nuestra parte;

ACORDAMOS:

1o — Declarar que cambiamos de nuestra residencia fuera de la provincia de San José, a fin de que el Poder Ejecutivo convoque a nuevas elecciones municipales.

2o — Invitar a los señores regidores propietarios don Alejandro Vargas Araya, don Lesmas Sáenz Segura y don Eduardo Pochet Jacoste, a que sigan nuestro ejemplo, a fin de que los electores puedan ratificarlos o no su elección.

De Uds. atto. e. servidor y compañero,

Alfredo Carranza S.

P. D. — El doctor don Benjamín Hernández hizo pública su intención de ir a la isla, de no volver a asistir a sesiones, y en conversaciones que tuve con el señor Granados me dió a entender la posibilidad de acoger nuestro proceder, y si así lo hace don José María, queda roto el "quorum" legal.

Se me ha asegurado que los señores regidores Sáenz y Vargas Araya acogerán nuestro movimiento, de lo que me alegraría por la comunidad y solamente queda el señor Pochet, de quien creo no equivocarme al pensar de que no sea él el obstáculo a una mejor organización municipal, al mantener su empeño de ser regidor municipal.

Nuevamente a las órdenes de Uds. atto. y s. s.

Alfredo Carranza S.

Suscribase a LA TRIBUNA

Serán subastados los motores y dinamos del Teatro Nacional

La Dirección General de Obras Públicas venderá en subasta pública los motores y dinamos existentes en la planta eléctrica del Teatro Nacional.

La base para la subasta será de C. 12500.00 doce mil quinientos colones por cada grupo, y se admitirán propuestas hasta el 16 de setiembre.

Los motores están en perfecto estado de conservación, así como todos sus accesorios y herramientas.



KOBERG Y CIA

ALMACEN ELECTRICO

— Y —

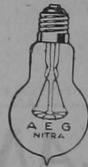
FERRETERIA



Planchas, Plantillas y Cocinas Eléctricas



Los famosos dinamos y Motores A. E. G.



Gran Surtido

de Bombillas Eléctricas



Lámparas y Baterías

"Eveready"

DONDE KOBERG TODO LO ELECTRICO

Suscribase a LA TRIBUNA



# MILLERAND

## El azote del gusano de fuego en Limón

UN DELEGADO ESPECIAL EN FO LA ZONA INFESTADA

LIMÓN, 23.— (Telegrama.) Don Julio Vander Laan, Delegado del Departamento de Agricultura ha inspeccionado recientemente zonas invadidas por el gusano azote en esta región las plantas de coccos y bananos y otro cultivo que encuentra a su paso. Ese señor se ha formado una idea de las cosas y ya mal informado, concepiendo la idea grave; jamás consideró el azote como una plaga seria importancia y atribuyó alarma a noticias exageradas. Los periódicos, pero indebidamente el Gobierno debe inmediatamente a combatir la plaga ya que ella es una gran amenaza a dos de las industrias agrícolas más importantes de la litoral: el café y el banano. El señor Vander Laan ha aprobado la gestión provisoria de las autoridades fiscales de esta localidad que han hecho lo posible para combatir la plaga.

CORRESPONDIENTE

## Madres de Familia hay un nuevo remedio para crup y resfriados

Un tratamiento externo en lugar de nauseabundos remedios internos

Madres de familia: Aquí les presentamos un nuevo tratamiento para crup y resfriados. Los macerados jorjates acaban de portar de los Estados Unidos donde tiene una venta tremenda han vendido 12 millones de cajas durante los cinco últimos años.

Es una pomada que actúa inmediatamente como cataplasma, pasta o linimento. Al mismo tiempo sus ingredientes destruyen el calor de la piel, emiten vapor que se inhala por la nariz y boca, a cada aspiración, y llega hasta los pulmones. Los resfriados se alivian generemente en unos minutos; los ataques de crup en quince minutos.

Esta preparación, el VaporRub, fue descubierta por un farmacéutico de un pueblito de la zona del Norte E. U. de A. comparable al principio para el uso de sus amigos únicamente, magníficos resultados, sin embargo pronto fueron conocidos, lo que en la actualidad se ven en venta en más de 17 millones de cajas.

### MANERA DE USAR EL RUB

Para resfriados, irritación de garganta y bronquitis, se debe aplicar VaporRub en la garganta y el pecho y se cubren éstos con frazales calientes, dejándose hogada la boca de dormir y cuando se levanta del sueño, para que pueda darse libremente los vapores y despiden el unguento.

En casos de fuerte presión en el pecho o ataques de asma, pónganse toallas húmedas y póngase sobre la garganta y el pecho para abrir los poros de la piel y para aplicar el VaporRub.

Para asma, catarro, fiebre de pecho y resfriados en la cabeza, frítese un poco de VaporRub en la cabeza e inhálelos los vapores. Téngase un poco también en fofos nasales y apriese con los dedos.

El crup espasmódico se alivia generalmente en quince minutos si sólo frotar con VaporRub la garganta y el pecho hasta que la respiración sea más fácil. Se obtienen dichos partes con los calientes. Una aplicación de VaporRub al acostarse evitará un ataque de crup durante el sueño.

El VaporRub es también muy eficaz para los resfriados de la nariz. Se aplica como unguento, diluido o limpiado para que durante las pesadillas, torceduras, indigestiones, irritación de la piel,

### MAGNIFICO PARA NIÑOS

Las madres de familia encontrarán indispensable el VaporRub de Vick. Como se usa externamente, puede aplicarse tan a menudo como sea necesario, con seguridad completa para el niño. Este remedio hace incesantemente que los niños disfruten de la salud y del bienestar, que pueden afectar el desarrollo de las criaturas.

De venta en las principales farmacias y boticas.

¡Qué! le hubiera dicho, veinte años ha, al terrible Millerand, enemigo jurado de la burguesía, que andando el tiempo, los moderados los clericales y los capitalistas habían de ser los únicos que harían esfuerzos para tratar de salvarlo de las garras de los radicales. Verdad es que entonces tampoco habría nadie podido vaticinarle un porvenir de honores oficiales. Aspero, violento, implacable, inflexible, parecía más hecho para las revoluciones que para las evoluciones. No era preciso más que verlo para darse cuenta de su temperamento de atleta, siempre dispuesto a la lucha. Cuadrado de cuerpo, cuadrado de rostro, con una cabellera de duras crines negras y unos ojos de fuego, hacía pensar en aquel personaje de Flaubert que otrangulaba a los osos con las manos. Su lógica siempre la tenía, como ha tenido siempre algo de férrea y de contundente. ¡Ah, su famoso discurso de Saint Mandé, que durante largo tiempo sirvió de credo al socialismo... ¡Ah, su campaña en 1892 contra el privilegio del Banco de Francia, que según sus frases, constituye un imperio del oro que tiene dominada a la República... ¡Ah, sus defensas de los huelguistas de Monceau-les-Mines, llenas de amenazas contra los explotadores del proletariado... Hoy, aunque siempre autoritario y vigoroso, aunque siempre dispuesto al combate, ya su palabra es más suave y sus maneras menos ásperas. Pero más que su forma, más que su carácter, lo que en él ha cambiado son las ideas. Del revolucionario de fines del siglo pasado al nacionalista de hoy, hay una distancia tan inmensa, que ningún campeón sería capaz de franquearla de un salto. Han sido necesarios muchos brinco, muchas caídas, muchos choques, muchos sacrificios, para ir así, de los campos en los cuales palpitan las banderas rojas, al alejar sobre cuya fachada ondea, serena y orgullosa, la señora del derecho constitucional.

Esto sus amigos lo confiesan. "Ninguna vida", escribe uno de ellos —ha sido más fértil en variaciones. Las evoluciones de Briand son célebres. Comparadas con las de Millerand, no son nada. Briand es un dilatante, mientras Millerand es un doctrinario. Por eso, siempre ha ido de una doctrina a otra doctrina: del socialismo revolucionario al republicano moderado, del republicano moderado al conservador, del conservador al nacionalista". Y agrega: "Si su estrella no lo hubiera llevado al Eliseo, nadie sabe hasta dónde habría ido en sus cambios de política...". Claro que al hablar así su biógrafo no podía figurarse lo que iba a pasar en este fatídico mes de Junio del año de desgracia 1924.

El mes del castigo gritan con alegría de canchales, los comunistas.

—El mes de la reneganz y de la ingratitude—murmuran, entristecidos, los que ven la política desde la barrera.

Parece increíble, en efecto, el número de enemigos que tiene hoy ese hombre que, tres años ha, fue elegido, por aclamación nacional para ocupar la Jefatura del Estado. ¿Qué ha sucedido en tan poco tiempo? Irresponsable ante las Cámaras, ni siquiera puede acusarse de haber sido el inspirador de una línea de conducta que parece odiosa a las izquierdas. Es Poincaré el único que ha gobernado. Sin embargo, contra Poincaré no hay rencores. A Poincaré sus mismos adversarios lo respetan. A Millerand, en cambio, los suyos lo detestan con toda la fuerza de las malas pasiones. En cuanto a sus amigos, si los tiene, nadie logra ahora descubrirlos. Como los apóstoles, la noche de Getsemani, se esconden o lo niegan.

—¡Steg —ha dicho— ven, tu que eres mi criatura...!

Y Steg ha venido desde Argelia, pero no para ponerse a su servicio, sino para hacerle perder las últimas esperanzas de salvación.

—¿Me decís que así es la vida en todas partes...?

Triste vida. Injusta vida. Porque este hombre duro, altivo, de deseno, implacable, ha sido siempre el espejo de los amigos. Paul Lafont, que fue ministro de Poincaré hasta hace pocos meses, decíame así mañana...!

—Entre Millerand y Poincaré hay una gran diferencia de carácter. Poincaré se sirve de los hombres mientras los necesita, y luego los deja caer sin pensar en el daño que puede hacerles. Millerand, no. Millerand sostiene a sus amigos hasta el final, exponiéndolos

se por ellos, si es preciso. Poincaré es indiferente con cortésia, con elegancia. Millerand es bueno y noble, con modales rudos. Poincaré sabe sonreír y estrechar la mano. Millerand, hasta cuando mayores favores hace, gruñe y frunce el entrecejo. Poincaré sabe hacerse amigos. Millerand sabe ser amigo. Con Millerand se puede ir a cualquier parte, en la conciencia y en el espíritu. Y si es cierto que aceptando sin protestas, sin censuras y sin ironías, este modo de proceder, se darían demasiadas facilidades a los que sólo cambian de postura por mejorar de situación, eso poco importa. Los intrigantes sin escrúpulos, que son capaces de renegar de sus ideas por puro interés, no son los que se definen ante miramientos morales. Allí ellos sí convierten la política en un negocio. En cambio los otros, los que se consagran al servicio del país con entusiasmos de apóstoles, no deberían tener que exponerse de sus evoluciones.

Pero es en vano esperar que este estado de cosas cambie. Lo que han abandonado un partido para pasarse a otro, llevan siempre, en Francia, el sambiento de

—Y sus variaciones constantes— pregunté.

—Siempre sinceras...

—¿Por qué no, después de todo? Un político de este temple, ansioso de ir hasta el fondo de las ideas y de proceder a los más arriesgados experimentos sociales, puede muy bien equivocarse de buena fe y no resignarse a permanecer prisionero de sus errores. Eseno miedo a parecer apostata es uno de los prejuicios que más daño hacen en los partidos. Por no parecer traidores, los hombres que han perdido la fe continúan muy a menudo en las filas de las cuales sus convicciones han desertado. Eso se llama, en lenguaje parlamentario, sacrificarse en aras de la lealtad. Pero lo leal, por el contrario, consistiría en proclamar el cambio que se ha operado en la conciencia y en el espíritu. Y si es cierto que aceptando sin protestas, sin censuras y sin ironías, este modo de proceder, se darían demasiadas facilidades a los que sólo cambian de postura por mejorar de situación, eso poco importa. Los intrigantes sin escrúpulos, que son capaces de renegar de sus ideas por puro interés, no son los que se definen ante miramientos morales. Allí ellos sí convierten la política en un negocio. En cambio los otros, los que se consagran al servicio del país con entusiasmos de apóstoles, no deberían tener que exponerse de sus evoluciones.

—Steg —ha dicho— ven, tu que eres mi criatura...!

Y Steg ha venido desde Argelia, pero no para ponerse a su servicio, sino para hacerle perder las últimas esperanzas de salvación.

—¿Me decís que así es la vida en todas partes...?

Triste vida. Injusta vida. Porque este hombre duro, altivo, de deseno, implacable, ha sido siempre el espejo de los amigos. Paul Lafont, que fue ministro de Poincaré hasta hace pocos meses, decíame así mañana...!

—Entre Millerand y Poincaré hay una gran diferencia de carácter. Poincaré se sirve de los hombres mientras los necesita, y luego los deja caer sin pensar en el daño que puede hacerles. Millerand, no. Millerand sostiene a sus amigos hasta el final, exponiéndolos

se por ellos, si es preciso. Poincaré es indiferente con cortésia, con elegancia. Millerand es bueno y noble, con modales rudos. Poincaré sabe sonreír y estrechar la mano. Millerand, hasta cuando mayores favores hace, gruñe y frunce el entrecejo. Poincaré sabe hacerse amigos. Millerand sabe ser amigo. Con Millerand se puede ir a cualquier parte, en la conciencia y en el espíritu. Y si es cierto que aceptando sin protestas, sin censuras y sin ironías, este modo de proceder, se darían demasiadas facilidades a los que sólo cambian de postura por mejorar de situación, eso poco importa. Los intrigantes sin escrúpulos, que son capaces de renegar de sus ideas por puro interés, no son los que se definen ante miramientos morales. Allí ellos sí convierten la política en un negocio. En cambio los otros, los que se consagran al servicio del país con entusiasmos de apóstoles, no deberían tener que exponerse de sus evoluciones.

—Steg —ha dicho— ven, tu que eres mi criatura...!

Y Steg ha venido desde Argelia, pero no para ponerse a su servicio, sino para hacerle perder las últimas esperanzas de salvación.

—¿Me decís que así es la vida en todas partes...?

Triste vida. Injusta vida. Porque este hombre duro, altivo, de deseno, implacable, ha sido siempre el espejo de los amigos. Paul Lafont, que fue ministro de Poincaré hasta hace pocos meses, decíame así mañana...!

—Entre Millerand y Poincaré hay una gran diferencia de carácter. Poincaré se sirve de los hombres mientras los necesita, y luego los deja caer sin pensar en el daño que puede hacerles. Millerand, no. Millerand sostiene a sus amigos hasta el final, exponiéndolos

se por ellos, si es preciso. Poincaré es indiferente con cortésia, con elegancia. Millerand es bueno y noble, con modales rudos. Poincaré sabe sonreír y estrechar la mano. Millerand, hasta cuando mayores favores hace, gruñe y frunce el entrecejo. Poincaré sabe hacerse amigos. Millerand sabe ser amigo. Con Millerand se puede ir a cualquier parte, en la conciencia y en el espíritu. Y si es cierto que aceptando sin protestas, sin censuras y sin ironías, este modo de proceder, se darían demasiadas facilidades a los que sólo cambian de postura por mejorar de situación, eso poco importa. Los intrigantes sin escrúpulos, que son capaces de renegar de sus ideas por puro interés, no son los que se definen ante miramientos morales. Allí ellos sí convierten la política en un negocio. En cambio los otros, los que se consagran al servicio del país con entusiasmos de apóstoles, no deberían tener que exponerse de sus evoluciones.

—Steg —ha dicho— ven, tu que eres mi criatura...!

Y Steg ha venido desde Argelia, pero no para ponerse a su servicio, sino para hacerle perder las últimas esperanzas de salvación.



fianza, de que si hay que romperse la cabeza, él será el primero en romperse. Con Poincaré hay que tomar grandes precauciones, pues si siente que los que le acompañan pesan mucho en el carro, los echa por la portezuela para ir él más de prisa. Ambos tienen un gran talento, un gran patriotismo, una gran energía, una gran honradez. Pero en Poincaré domina el cerebro, mientras en Millerand prevalece el corazón.

## Medias Holeproof

(Produce la Jorjate)

Usar medias de seda de fino tejido y belleza, no es nada extraordinario, siempre que sean de marca Holeproof.

Porque son realmente las más económicas por su larga duración.

Las hay de cualquier material y en los colores de moda. Para señoras, caballeros y niños.

De venta en todos los establecimientos Representantes generales: INTERNATIONAL AGENCIES Apartado 186, San José

Proceduras de Su Majestad el Rey Jorge V. de Inglaterra y de Su Majestad el Rey de España.

## BOVRIL

produce caldos deliciosos y jugos ricos y aumenta el sabor y la substancia de los estofados, guisos, principios, etc., etc.

BOVRIL es el verdadero economista en la cocina.

## NERVIOS!!

Cuando esté nerviosa y se sienta agotada, tome el—

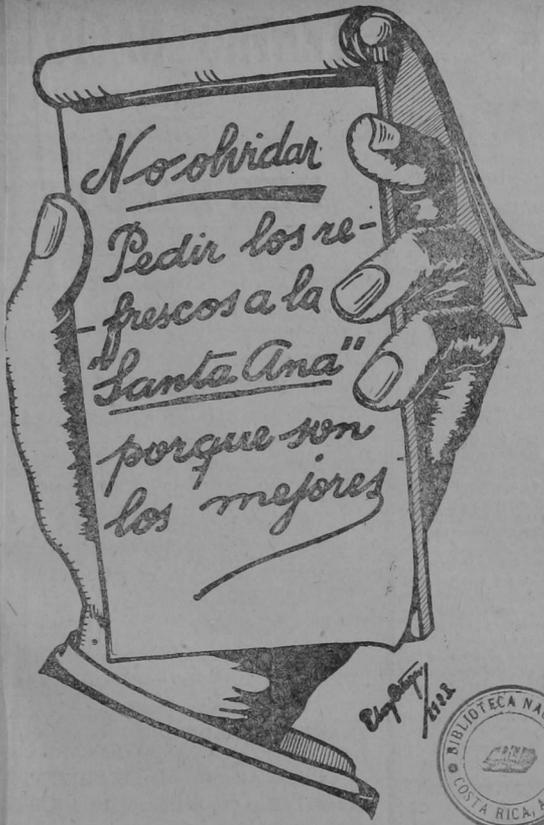
### Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham

SI UD.

MAGNIFICO PARA NIÑOS

Las madres de familia encontrarán indispensable el VaporRub de Vick. Como se usa externamente, puede aplicarse tan a menudo como sea necesario, con seguridad completa para el niño. Este remedio hace incesantemente que los niños disfruten de la salud y del bienestar, que pueden afectar el desarrollo de las criaturas.

De venta en las principales farmacias y boticas.



**PARA OFICINAS**  
Se alquilan los altos de la Nueva Botica de San José.  
Entenderse con Mariano Jiménez R.

**FRANCISCO ROSS RAMIREZ**  
**JOSE CORDERO ZAMORA**  
**PAULINO SOTO CHAVES**  
Abogados y Notarios Públicos  
Tienen su oficina situada 75 varas al Sur de la Imprenta Alsina  
Teléfono 886. Apartado 41



**Movimiento Diario**  
Vistas para el martes  
**SALA PRIMERA**  
Ordinario: Luis Rojas contra Ce-  
lina Cortés, a las 14 horas.  
**SALA SEGUNDA**  
Alberto Zamora Zúñiga, adulle-  
ración de licor, a las 14,15 horas.  
José Belfort Villalobos Núñez, lo-  
siones, a las 15 horas.  
**CASACION**  
No hay.  
**NACIMIENTOS**  
Miguel, legítimo de Luis Mora C. y  
Asa María Montoya C.  
Año Hidalgo.  
José, legítimo de José María San-  
chez G. y Angélica Chavarría N.  
Francisco, legítimo de Oscar Estrada  
U. ap. y Trinidad Zeledón M.  
Jesús, legítimo de Rafael Navarro  
M. y Raquel Morales M.  
**PASAPORTES**  
Alfredo Jiménez M., EE. UU.  
Luis Anderson M., EE. UU.  
Mariano Anderson M., EE. UU.  
Lamotta Pietro, Italia.  
Mancuso Giovanni, Italia.  
Amendola Nicola, Italia.  
Cresio Giuseppe, Italia.  
Nocita Antonino, Italia.  
Cucinotta Francesco, Italia.  
D'Angio Giovanni, Italia.  
Nocera Pasquale, Italia.

**PARA TEÑIR  
USE SOLAMENTE**

**LOTERIA  
DEL ASILO CHAQUI**

PLAN PARA EL SORTEO DEL  
7 de SETIEMBRE

EMISION DE  
22.500 BILLETES

A razón de \$10.00 cada uno, divi-  
dos en décimas a \$1.00 el décimo.

VALOR EN PREMIOS  
\$157.500

1 premio de	40.000	\$ 40.000
1 " "	5.000	10.000
1 " "	5.000	5.000
6 " "	1.000	6.000
11 " "	500	5.500
18 " "	200	3.600
10 aproximaciones al pri- mer premio (5 ante- rioros y 5 postero- res) de \$200 cju. ...		2.000
10 aproximaciones al se- gundo premio (5 an- terioros y 5 postero- res) de 150 cju. ...		1.500
10 aproximaciones al ter- cer premio (5 an- terioros y 5 posterores) de \$100 cada uno. ...		1.000
224 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio de \$109 cada una. ...		22.400
2025 terminaciones a la última cifra del pri- mer premio de \$20.00 cada una. ...		40.500
3417 premios	Valor:	\$157.500

Hierro para techos, tela metálica, alam-  
bre, grapas, papel Sulfit de primera calidad,  
bolsas de todo tamaño acaba de recibir

**LA GRANJA**  
DEPOSITO PERMANENTE DEL FAMOSO  
AZUCAR DEL POAS  
Ap. 256. — JOSE RODRIGUEZ M. — Tel. 777

Suscríbase a "La Tribuna"

**Jabón UMBRELLA**

Especial para tejidos finos, seda, lino, etc.  
No hay necesidad de gastar mucho jabón.  
Deja un olor agradable y no daña las manos.

De venta en todas partes

**DEFUNCIONES**  
María Loaiza 50 años, San José.  
Petra Aiyarado 60 años, San José.  
María Soto 8 meses, San José.  
María Loria 5 años, San José.  
Matilde Córdoba 50 años, San José.

Hospital de San Juan de Dios

**ENTRADAS**  
Jacinta Zamora, San José.  
Carmen Arley, San José.  
Francisco Soto, San José.  
Octaviano Porras, San José.  
Manuela Uroña, San José.  
Dora Booker, San José.  
Epifania Salas, San José.  
Kermiña Quesada, San José.  
Jorge Zeledón, San José.  
Micaelina Naranjo, Desamparados.  
Juana Jiménez Escasú.  
Rafael Pérez, Santa Bárbara.  
Timoteo Arias, Río Cuarto.  
José A. Rojas, Villa Colón.  
José Arias, Puriscal.  
José María Solano, Puriscal.  
Elvira Montoya, Tres Ríos.  
Pedro León, Paraismina.  
Michael Hoalop, Siquirres.

**SALIDAS**  
José María Sequera, Pantarenas.  
Julio Céspedes, Idem.  
Rafael Monge, Aserrí.  
José Núñez, Aserrí.  
Fernando Núñez, San José.  
Isidro Amador, La Garita.  
Abel Zúñiga, La Garita.  
Jesús Sotz, Heredia.



Garantizamos los más  
firmes y brillantes

as Mejores Cervezas  
por su Pureza y Calidad

**TRAUBE ESTRELLA  
Y SELECTA**

Las Preferida  
Público Consumidor

Aprenda Inglés en 15 minutos  
por un día en su casa sin maestro.  
su pocas lecciones con nuestro fácil  
método. Fida Informaciones hoy.  
Garantizamos asombroso resultado.

(116) 123 East 86th St. New York.  
THE UNIVERSAL INSTITUTE

AVISOS DE OCASION
TARIFA
palabras o menos, C0.75 por inserción.
SE COMPRAN "TRIBUNAS" del 19 y 25 de enero de 1924 en esta administración.

REFORMAS CONSTITUCIONALES

Vicés de la página nueva
es decir, el hombre que ha mostrado aptitudes para crear y conservar el capital; para lo cual se requieren virtudes que no son comunes a todos los hombres.
Y he aquí que si nosotros pedimos al trabajador el profundo respeto a la propiedad, sumisión y amor a la Justicia para ser empleados y honrados en su trabajo, y contribuir así a la formación del capital, ¿dónde todos nos beneficiamos; también pedimos del capitalista ese mismo espíritu de justicia para con su hermano el trabajador, no considerándolo como bestia de carga a quien hay que explotar de todos modos, ni aprovecharse de su ignorancia o de su debilidad moral para esclavizarlo; si no más bien mirándolo como un ser llamado a mismo destino, aplo para la misma evolución.
Una misma autoridad superior les juzgará a ambos conforme a una misma ley.
Y aquí la filosofía se confunde con la religión.
Continúa la burguesía empeñada en el levantamiento del capital nacional; es su función legítima; continúa pensando en la liberación del país de las garras de la esclavitud financiera; haga proteger

TEATRO NACIONAL
TEMPORADA OFICIAL 1924
Gran Compañía Española de Operetas y Revistas de la ilustre artista argentina

INES BERUTTI
ELENCO ARTISTICO
Maestro y Director de Orquesta: Prudencio Marín
Primeras Tiples:
INES BERUTTI ANGELA TORRIJO
AURORA FERRANDIZ JOSEFA CORTIZ
MERCEDES HERNANDEZ
Tiple de Carácter: ENRIQUETA CATALA
Segundas Tiples:
Marina Ferrandiz, Luisa Lassen, Lisia Camarasa, Aurora Alonso, Felisa Díaz Vélez, Esther Cifuentes, Raquel Pinillos, Elena Heredia, Hortensia Valázquez, Irene López, María Martínez.
Director de Escena: ENRIQUE SANCHIZ
Tenor Otro Tenor
EGO AGUIRRE VICENTE ROJAS
Primer Barítono: VICENTE ROMERO
Primeros Actores:
ENRIQUE SANCHIZ JOAQUIN VALLE
Tenores Cómicos:
MANUEL ALBADALEJO ANTONIO CARRASCO
Primer Actor Genérico: E. SIRVENT
Actores: L. Rojas, S. Jiménez, M. Baró, E. Recaredo
CUERPO DE BAILE
Bajo la Dirección del notabilísimo artista MANUEL ARROYO, considerado como el "as" de los bailarines
VEINTE SEÑORITAS CORISTAS

VENDO Caldera inglesa de retortura de 18 H. P. con motor. Compro un motor gas o petróleo de 10 a 15 H. P. Taller Mecánico de M. Acosta, 150 varas Oeste esquina Sur Colegio Señoritas. 1524

VICTROLA de segunda mano se desea comprar. Se prefiere con discos. Dirigir ofertas al apartado 463. 1528

EN LA OFICINA de Control se compran las colecciones de Leyes de 1870 a 1899 inclusive. Teléfono 1913. 1526

PENSIONISTAS Con buenas recomendaciones recibe de hoy en adelante doña Anita P. v. de Quezada. Para quien le interese, avisada que su casa queda en la Soledad, 100 varas al Norte de la Botica de Astorga Hnos. 1527

ESTA SEMANA llegará a San José la famosa tela metálica Inoxidable, única que resiste cualquier acción corrosiva. Talleres "Esfuerzo", Avenida Central, 250 varas Oeste Mercado. 1523

QUIERE usted alquilar un boco local céntrico, para garage, taller, bodega o depósito de maderas. Llame al teléfono 944 o escriba al apartado 494. Para más informes en "La Vainosa". 1522

GRAN SURTIDO en telas de seda, lana, algodón para vestidos de noche, novias, luto, calle; encajes, adornos, cintas, medias, sombreros, etc. Bettina de Holst 1521

DINERO para colocar en hipotecas en San José. Apartado 892 1516

EN PUNTARENAS Se vende una finca en El Chaparralito, una hora de Puntarenas. Contiene 350 hectáreas, de estas 106 empastadas. Con pozas de agua y derechos de agua. Colinda con posesiones de Minor C. Keith y don Fernando Castro. Entenderse con Augusto Brenes B. 1515

COMPRO zinc en barra. Entenderse con Julio Plaza. 1514

SETENTA MIL COLONES con garantía hipotecaria de primer grado de finca urbana, comercial, nueva, contra temblores y contra incendios, alrededor del Mercado, se necesita. Ofertas al apartado 772. 1520

CARRIOLITO de plata, se entregará en esta Administración a quien dé sus señas y pague el valor de este aviso.

HIERRO para techo, fósforos Globo legítimos ofrece al precio más bajo de plaza, Fernando Castro Avilés, 50 varas al Oeste de La Proveedora. 1476

GRATIFICARE a quien me traiga un perro de raza Collie, blanco, grande, con una mancha amarilla en la parte superior, responsable al nombre de "Jack", que se parezca el nuevo dístico. 1535

MADERAS del Pacifico, Alfalfa a 20 céntimos pulgada, renglones a 10 céntimos don Fernando Castro. 1536

CASA se vende, 150 varas al Sur de la Estación del Atlántico y conlinda a la del Tranvía, siete de Parlamento, cómoda e higiénica; mejor barrio habitable, responsable al nombre de "Jack", "La Vainosa", de Chirito Madrigal. 1537

HAGO constar que de hoy en adelante no respondo por cuentas que no sean contradas por mí directamente. Rogelio Blanco S. 1533

QUE OCURRENCIA: Importar la Farmacia Grillo Jabón Rosaca, que es el que usan en Alemania para el baño de los nobles. Que perfume más delicioso tiene este jabón. Puse hasta acercarse a la ventana de dicha Farmacia y sale este perfume. 1532

ARROZ Siam y Saigon de primera calidad. Depósito permanente. Precios sin competencia. Venta al por mayor. Oficina de Ricardo Mora Fernández, 75 varas al Norte de la Botica Oriental. 1531

EMPLEADO Habiendo designado ya la persona que ha de ocupar la plaza vacante, damos las gracias a quienes se sirvieron ofrecernos sus servicios. Apartado 479. 1530

GANGA Casa nueva contra temblores y céntrica, se vende por menos del costo. Dirigirse a Valenciano V., Heredia. 1523

CIGARRERAS La fábrica de cigarrillos "Cuba" necesita urgentemente treinta cigarreras que sean rápidas. Se paga bien. Provisionalmente la fábrica está instalada don de la Melcojería "La Estrella".

SE ALQUILA una casa grande contra temblores. Entenderse con Fausto Torrens. 1525

LA PERLA
Avisa a su numerosa clientela la gran realización de C25.000 de mercaderías de todas clases acabadas de llegar a precios sumamente bajos.
CONSULTE NUESTROS PRECIOS
PLAZA DE ARTILLERIA, FRENTE AL BANO LE COSTA RICA

DE OCASION Tengo para vender: 2 camas niño, modernas; 1 cama matrimonial. Mitad de precio. Noé Alfaro, 325 vs. Sur Tienda Chepe Esquivel. 1517

NI EL AGUAERO más rápido deshace los quiebros de mi vestido aplanchado en el San José Dry Cleaning, 75 vs. Sur del Monte Nacional. Teléfono 240-R. 1518

TENI, TIJO Y TENIRE mis vestidos en el San José Dry Cleaning, 75 varas Sur del Monte Nacional, porque el trabajo es garantizado. Teléfono 240-R. 1519

LA AGENCIA Mora Poveda indica a sus amigos y clientes que todo lo que se relaciona con su negocio de esquelas, invitaciones y participaciones de matrimonio se llama directamente al teléfono No. 842 a cualquier hora del día o la noche.

Las Escuelas Maternales
Llamamos la atención la poca formalidad que ha habido en el asunto de unas Escuelas Maternales que se trató de crear en esta capital; y es más notoria la informalidad toda vez que, como bien saben nuestros lectores, el Gobierno del señor Acosta hizo el gasto de enviar a Europa a las apreciadas educacionistas señoritas Carmen Lira y Lilia González a estudiar la organización de estas Escuelas, que hacen bastante falta en Costa Rica. La circunstancia de que ellas estuvieran estudiando de cerca estas organizaciones escolares, las capacita para su creación entre nosotros que sería tan útil.
El señor ex-Ministro Obregón no resolvió las insinuaciones en este sentido y pasó el tiempo sin que se hiciera nada.
El actual Secretario de Educación señor Quesada, después de algunas consideraciones de orden fiscal que agradezco, ha prometido establecer esta institución, pero va avanzando el tiempo y nada se resuelve.
Se nos informa que se ordenó el arrego de una casa antigua, pero el trabajo va a paso de tortuga y no será posible inaugurar las escuelas este año.
Deseamos feliz viaje a los estudiantes.

Excursión
En la mañana de hoy saldrá para la provincia de Guanacaste, en una excursión de varios días por los distintos cantones, el señor Ministro de España don Pedro Quartín, el señor conde Becquer, el coronel don César Pardo y don Gregorio Martín.
A pesar de que, por la violencia de las lluvias, la época no parece la más propicia para estos viajes, lo realizan porque el Conde Becquer se ausentará pronto del país y desea conocer aquella región.
Deseamos feliz viaje a los estudiantes.

DECORADO, VESTUARIO, ARCHIVO Y ATREZZO PROPIEDAD DE LA SRTA. INES BERUTTI
Esta Compañía está constituida hace dos años con los mismos elementos actuales y hace la mayor parte de las obras sin Apuntador.
REPERTORIO
Del Maestro Franz Lehar: La Danza de las Libéllulas, La Reina del Tango, Donde canta la Alondra, Los Buscadores de Oro, La Mazurca Azul, Las tres cosas de Juanita, La Viuda Alegre, etc.
Del Maestro Gilbert: La Mascotita, Flup, La Costa Susana, La Reina del Fónógrafo.
Del Maestro Stoltz: El Val de Amor, Benamor.
Del Maestro Walter Brommes La Dama de Frac.
Del Maestro Schubert: La Casa de las Tres Niñas.
Del Maestro E. Kalmán: La Princesa de las Cigarras, La Bayadera.
Del Maestro Lombardo: La Duquesa del Bal Tabarin, El Hijo en Comandita.
Del Maestro Nelson: La Corsetera de Montmartre.
De varios Maestros: Revista de Revistas. (Gran espectáculo.)
UNICO ABONO EN DIEZ FUNCIONES
Si la Compañía no fuere del agrado de los abonados en la primera función la empresa se compromete a devolver el importe del abono.
El abono está abierto en la Contaduría del Teatro Nacional.

Ladrillera San Pedro
Tenemos el gusto de ofrecer ladrillo de construcción de superior calidad, en nuestro Depósito de Materiales, situado 250 varas al sur del Hotel Washington, como también puesto a domicilio. Nuestros precios son los más bajos.
Teléfono 539-R Apartado 741
Struck & Alvarado

Grandioso Debut
Viernes 29 de Agosto